



Melbourne Archdiocese
Catholic Schools



Holy Child Primary
Dallas

HOLY CHILD PRIMARY SCHOOL

24 July 2026

KEY DATES

JULY

Monday 27 July

100 Days of Prep Celebration

Tuesday 28 July

3/4 Excursion to NGV

AUGUST

Friday 14 August

School Closure - No students

Monday 17 August

3/4 Excursion to Melbourne Museum

SEPTEMBER

Friday 4 September

1/2 Excursion to Sea Life

REMINDERS

SunSmart: from September to April, when UV levels reach 3+, students must follow SunSmart guidelines; slip on protective clothing, slop on SPF30+ sunscreen, slap on a hat, seek shade, and slide on sunglasses; Holy Child enforces NO HAT NO PLAY.

Parent Parking: the front car park is for drop-off and pick-up only (max 10 minutes); do not use the disabled bay or block the gate, which must remain clear for emergency access.

No Smoking: our school is a strict smoke-free zone, and smoking is not allowed anywhere on or near school grounds.

Cool Weather: As the weather cools, ensure children are appropriately dressed for cold rainy days and if they are wearing a beanie or gloves that they are navy blue or black. Beanies are available for purchase at the school.

Warm Weather: children must drink plenty of water and bring a named bottle; no reheated food is allowed, and in cooler weather students should wear appropriate warm clothing with navy or black beanies or gloves.

Kids Helpline •free •confidential •24/7 •phone and online counselling service •5 to 25-year-olds
www.kidshelpline.com.au ☎1800 55 1800

IMPORTANT TIMES

- Gates open: 8:30am
- School begins: 8:45am sharp

Holy Child Primary School is committed to the safety and wellbeing of all children.

- **Lunch:** 10:50am to 11:40pm
- **Recess:** 1:40pm to 2:15pm
- **School ends:** 3:20pm
- **Gates close:** 3:40pm

PICKING UP CHILDREN EARLY (No Collection During These Times)

- 10:50–11:30am
- 1:40–2:10pm
- After 3:00pm

If you arrive during break times, you will need to wait until students return to class, as staff cannot assist until then.

NO CHEWING GUM ON SCHOOL GROUNDS

Safe, happy and ready to learn

NAPLAN 2026

Information for parents and carers



Why do students do NAPLAN?

The National Assessment Program – Literacy and Numeracy (NAPLAN) is a literacy and numeracy assessment that students in Years 3, 5, 7 and 9 sit each year. It is the only national assessment all Australian students have the opportunity to undertake.

As students progress through their school years, it is important to check how well they are learning the essential skills of reading, writing and numeracy.

NAPLAN assesses the literacy and numeracy skills that students are learning through the school curriculum, and allows parents and carers to see how their child is progressing against national proficiency standards.

NAPLAN is just one aspect of a school's assessment and reporting process. It does not replace ongoing assessments made by teachers about student performance, but it can provide teachers with more information about students' educational progress.

NAPLAN also provides schools, education authorities and governments with information about how education programs are working, and whether young Australians are achieving important educational outcomes in literacy and numeracy.

Your child will do the NAPLAN tests online

Online NAPLAN tests are designed to provide precise results and are engaging for students. The tests are tailored (or adaptive), which means that each test presents questions that may be more or less difficult depending on a student's responses. This helps students remain engaged with the assessment.

Tailored testing allows a wider range of student abilities to be assessed and measures student achievement more precisely. A student's overall NAPLAN result is based on both the number and complexity of questions they answer correctly. Your child should not be concerned if they find questions challenging; they may be taking a more complex test pathway.

All Year 3 students will continue to complete the writing assessment on paper.

What does NAPLAN assess?

NAPLAN assesses literacy and numeracy skills that students are learning through their regular school curriculum.

Students sit assessments in writing, reading, conventions of language (spelling, grammar and punctuation) and numeracy. The questions assess content aligned to the Australian Curriculum: English and Mathematics.

All government and non-government education authorities contribute to the development of NAPLAN test materials.

To find out more about NAPLAN, visit nap.edu.au.

Participation in NAPLAN

NAPLAN is for all Year 3, 5, 7 and 9 students. ACARA supports inclusive testing, so all students have the opportunity to participate in the National Assessment Program.

Information on adjustments available for students with disability who have diverse functional abilities and needs is provided in the [National protocols for test administration](#).

Schools should work with parents, carers and students to identify, on a case-by-case basis, reasonable adjustments required for individual students with disability to access NAPLAN.

To help inform these decisions, you may consult the National protocols for test administration (linked above), [NAPLAN public demonstration site](#), the [Guide for schools to assist students with disability to access NAPLAN](#), and our [series of videos](#) where parents, carers, teachers and students share their experiences in using NAPLAN adjustments.

In exceptional circumstances, a student with a disability that severely limits their capacity to participate in the assessment, or a student who has recently arrived in Australia and has a non-English speaking background, may be granted a formal exemption.

Your school principal and your local test administration authority can give you more information on adjustments for students with disability or the process required to gain a formal exemption.

What if my child is absent from school on NAPLAN test days?

Where possible, schools may arrange for individual students who are absent at the time of testing to complete missed tests at another time during the school's test schedule.

What can I do to support my child?

Students are not expected to study for NAPLAN. You can support your child by letting them know that NAPLAN is a part of their school program and reminding them to simply do their best. Some explanation of NAPLAN is useful to help students understand and be comfortable with the format of the tests. However, it is not necessary for parents and carers to do this. Teachers will ensure students are familiar with the types of questions in the tests and will provide appropriate support and guidance.

ACARA does not recommend excessive preparation for NAPLAN or the use of services by coaching providers.

See the types of questions and tools available in the online NAPLAN assessments at [NAP – Public demonstration site](#).

How is my child's performance reported?

NAPLAN results are reported against proficiency standards. There is a standard for each assessment area at each year level. Proficiency standards provide clear information on student achievement. They are set at a challenging but reasonable level expected of the child at the time of NAPLAN testing, based mainly on what has been taught in previous years of schooling.

Student achievement is shown against 4 levels of proficiency: Exceeding, Strong, Developing and Needs additional support.

A NAPLAN individual student report will be provided by your child's school later in the year. If you do not receive a report, you should contact your child's school. If further assistance is required, you should contact your relevant state or territory test administration authority. ACARA cannot provide individual student reports.

How are NAPLAN results used?

- Students, parents and carers use individual results to discuss progress with teachers.
- Teachers use results to help identify students who need greater challenges or extra support.
- Schools use results to identify strengths and areas of need to improve teaching programs, and to set goals in literacy and numeracy.
- School systems use results to review the effectiveness of programs and support offered to schools.
- The community can see information about the performance of schools over time at myschool.edu.au.

Where can I get more information?

For more information about NAPLAN:

- contact your child's school
- contact your local test administration authority at nap.edu.au/TAA
- visit nap.edu.au

To learn how ACARA manages personal information for NAPLAN, visit nap.edu.au/naplan/privacy.

NAPLAN timetable

The NAPLAN test window is 9 days. This is to accommodate schools that may not have the capacity to complete the tests in a shorter time frame. **The NAPLAN test window starts on Wednesday 11 March 2026 and finishes on Monday 23 March 2026.** Schools must schedule the tests as soon as possible within the testing window, prioritising the first week.

Test	Scheduling requirements	Duration	Test description
Writing	Year 3 students must do the writing test on paper on day 1 only. Years 5, 7 and 9 writing tests must start on day 1 (schools must prioritise completion of writing on day 1, with day 2 only used where there are technical/logistical limitations).	Year 3: 40 min Year 5: 42 min Year 7: 42 min Year 9: 42 min	Students are given an idea or topic called a writing stimulus (or prompt) and asked to write a response in a particular genre (narrative or persuasive writing).
Reading	To be completed after the writing test.	Year 3: 45 min Year 5: 50 min Year 7: 65 min Year 9: 65 min	Students read a range of informative, imaginative and persuasive texts, and then answer related questions.
Conventions of language	To be completed after the reading test.	Year 3: 45 min Year 5: 45 min Year 7: 45 min Year 9: 45 min	Students are assessed on spelling, grammar and punctuation.
Numeracy	To be completed after the conventions of language test.	Year 3: 45 min Year 5: 50 min Year 7: 65 min Year 9: 65 min	Students are assessed on number and algebra, measurement and geometry, and statistics and probability.



اختبار NAPLAN لعام 2026

معلومات لأولياء الأمور ومقدمي الرعاية

ما الذي تعمل اختبارات NAPLAN على تقييمه؟

تعمل اختبارات NAPLAN على تقييم مهارات القراءة والكتابة والحساب التي يتعلمها الطلاب كجزء من منهجهم الدراسي الخطابي في المدرسة.

سيتم تقييم الطلاب في الكتابة والقراءة وأعراف اللغة (الإملاء والقواعد النحوية وعلامات الترقيم) وكذلك الحساب. تُقَيَّم الأسئلة المحتوى المتوافق مع المنهج الدراسي الأسترالي: اللغة الإنجليزية والحساب.

تساهم جميع هيئات التعليم الحكومية وغير الحكومية في تطوير مواد اختبار NAPLAN.

لمعرفة المزيد عن NAPLAN، تفضل بزيارة nap.edu.au.

المشاركة في NAPLAN

اختبارات NAPLAN هي لجميع طلاب الصفوف الدراسية 3 و5 و7 و9. تدعم ACARA الاختبارات الشاملة، حتى يكون لجميع الطلاب الفرصة للمشاركة في البرنامج الوطني للتقييم.

توفر المعلومات حول التحديات للطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة الذين لديهم قدرات واحتياجات وطيف متنوع في [البروتوكولات الوطنية لإدارة الاختبارات](#).

يجب أن تعمل المدارس مع أولياء الأمور ومقدمي الرعاية والطلاب لتحديد التحديات المعقولة المطلوبة للطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة بشكل فردي على أساس كل حالة على حدة، للوصول إلى اختبارات NAPLAN.

للمساعدة في استنارة تلك القرارات، يمكنك الرجوع إلى البروتوكولات الوطنية لإدارة الاختبارات (الموقع الإلكتروني أعلاه)، أو [موقع العرض التوضيحي العام لاختبارات NAPLAN](#)، أو [دليل المدارس للمساعدة الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة للوصول إلى اختبارات NAPLAN](#)، أو سلسلة مقاطع الفيديو الخاصة بنا حيث يشارك أولياء الأمور ومقدمو الرعاية والمعلمون والطلاب تجاربهم في استخدام تحديات NAPLAN.

في ظروف استثنائية، قد يتم منح إعفاء رسمي للطلاب الذي يعني من إعفاء شديداً من قدرته على المشاركة في التقييم، أو طالب وصل حديثاً إلى أستراليا ودون خلفية لا تحدث اللغة الإنجليزية.

يمكن أن مدير المدرسة وكذلك الهيئة المحلية المسؤولة عن الاختبار تقديم المزيد من المعلومات لكم حول التحديات للطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة أو الإجراء المتبع للحصول على إعفاء رسمي.

لماذا يؤدي الطلاب اختبارات NAPLAN؟

برنامج التقييم الوطني - القراءة والكتابة والحساب (NAPLAN) هو اختبار تقييم للقراءة والكتابة والحساب يجريه الطلاب في الصفوف الدراسية 3 و5 و7 و9 كل عام. إنه التقييم الوطني الوحيد الذي تتاح لجميع الطلاب الأسر البين الفرصة لإجرائه.

ومع تقدم الطلاب في سنوات دراستهم المدرسية، يكون من المهم التحقق من مدى جودة تعلمهم للمهارات الأساسية للقراءة والكتابة والحساب.

تقوم اختبارات NAPLAN بتقييم مهارات القراءة والكتابة والحساب التي يتعلمها الطلاب من خلال المناهج المدرسية، وهي صممت لأولياء الأمور ومقدمي الرعاية بمعرفة كيفية تقدم طلابهم مقارنة بالمعايير الوطنية.

إن اختبارات NAPLAN ليست سوى جانب واحد من جوانب عملية التقييم وكتابة التقارير في المدرسة. وهي ليست بديلة عن الاختبارات المستمرة التي يجريها المعلمون فيما يتعلق بأداء الطالب، ولكنها يمكن أن تدمج المعلمين بالمزيد من المعلومات عن تقدم الطلاب التعليمي.

كما تدمج اختبارات NAPLAN أيضاً المدارس والسلطات التعليمية والحكومات بالمعلومات حول سير عمل برامج تعليم وما إذا كان شباب الأسر البين يحققون نتائج تعليمية هامة في القراءة والكتابة والحساب.

سيؤدي طفلك اختبارات NAPLAN على الإنترنت

صُمِّمت اختبارات NAPLAN عبر الإنترنت لتوفر نتائج أكثر دقة وهي أكثر جاذبية للطلاب. الاختبارات مخصصة (أو تكيفية)، مما يعني أن كل اختبار يطرح أسئلة قد تكون أكثر أو أقل صعوبة اعتماداً على إجابات الطالب. يساعد هذا الطلاب على الاستمرار في المشاركة في التقييم.

ويسمح الاختبار المخصص بتقييم تحديداً أوسع من قدرات الطلاب ويقوم بقياس إنجاز الطلاب بشكل أكثر دقة. تعتمد درجة NAPLAN الكلية للطلاب على عدد الأسئلة التي يجيب عليها بشكل صحيح وتقدمها. يجب ألا يُلَاقَ طفلك إذا وجد الأسئلة صعبة، فقد يكون مسار الاختبار الذي يأخذه أكثر تحديداً.

سيستمر جميع طلاب السنة الثالثة في إجراء تقييم الكتابة ورهياً.

يتم عرض إنجاز الطلاب مقابل 4 مستويات من الكفاءة: متفوق، وقرى، وفي تقدم، ويحتاج إلى دعم إضافي.

ستقوم مدرسة طفلك بتقديم تقرير الطلاب الفردي عن اختبارات NAPLAN في وقت لاحق من السنة. إذا لم يصلك التقرير، فينبغي الاتصال بمدرسة طفلك. إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المساعدة، يرجى الاتصال بالهيئة المسؤولة عن إدارة الاختبارات في ولايتك أو إقليمك. لا تستطيع ACARA تقديم تقارير فردية.

كيف يتم استخدام نتائج اختبار NAPLAN؟

- يمكن أن يستند الطلاب وأولياء الأمور ومقدمو الرعاية النتائج الفردية للمناقشة مع المعلمين.
- يستخدم المعلمون النتائج لمساعدتهم في التعرف على الطلاب الذين يحتاجون إلى تحديات أكبر أو دعم إضافي.
- تستخدم المدارس النتائج لتحديد نقاط القوة والضعف لتحسين برامج التدريب ولوضع الأهداف الخاصة بتعليم القراءة والكتابة والحساب.
- تستخدم الأنظمة المدرسية النتائج لمراجعة كفاءة البرامج والدعم الذي تقدمهم للمدارس.
- يمكن أن أفراد المجتمع الاطلاع على معلومات حول أداء المدارس بمرور الوقت على myschool.edu.au.

أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

- لمزيد من المعلومات عن NAPLAN:
- تصل بمدرسة طفلك
- تصل بسلطة إجراء الاختبار المحلية لديك على الموقع nap.edu.au/TAA
- تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني nap.edu.au

لتعرف على كيفية تعامل ACARA مع المعلومات الشخصية لاختبار NAPLAN، تفضل بزيارة الموقع nap.edu.au/naplan/privacy

ماذا إذا تغيب طفلي عن المدرسة في أيام اختبار NAPLAN؟

حيثما يكون ممكناً، ستقوم المدارس بترتيب موعداً آخر خلال فترة اختبارات المدرسة للطلاب الغائبين في وقت الاختبار لكي يؤدوا الاختبارات التي فاتتهم.

ما الذي يمكنني القيام به لدعم طفلي؟

ليس من المتوقع من الطلاب الاستعداد لاختبارات NAPLAN. يمكنك دعم طفلك بإخباره أن اختبارات NAPLAN ما هي إلا جزء من برنامجه الدراسي، وتذكيره بأن عليه ببساطة تقديم أفضل ما لديه في يوم الاختبار. يكون بعض المرح لاختبارات NAPLAN مفيداً لمساعدة الطلاب على فهم تسميق الاختبارات. ولكن ليس من الضروري لأولياء الأمور لمقدمي الرعاية القيام بذلك. سيسهم المعلمون اختيار الطلاب على أنواع الأسئلة في الاختبار ويقدمون الدعم والتوجيه المناسبين.

لا تسمح ACARA بالاستعداد المعرط لاختبارات NAPLAN ولا باستخدام خدمات مقدمي التدريب.

انظر أنواع الأسئلة والأنواع المتوفرة في تقييمات NAPLAN على الإنترنت على الموقع الإلكتروني للعرض التوضيحي العام NAP - Public demonstration site.

كيف يتم الإبلاغ عن أداء طفلي؟

سيتم الإبلاغ عن نتائج NAPLAN وفقاً لمعيار كفاءة. يوجد معيار لكل منطقة تقييم على مستوى كل صف دراسي. توفر معايير الكفاءة معلومات واضحة عن تحصيل الطالب. وقد تم وضعها على مستوى صعب ولكنه معقول ومتوقع للطلاب في وقت اختبار NAPLAN، وبشكل أساسي بناءً على ما تم تدريسه في السنوات السابقة من التعليم.

جدول اختبارات NAPLAN

تُقدَّم اختبارات NAPLAN مرتين في 9 أيام. وذلك لضمانية المدارس التي قد لا يكون لديها القدرة على إكمال الاختبارات في إطار زمني أقصر. تبدأ نافذة اختبار NAPLAN يوم الأربعاء 11 مارس/آذار 2026 وتنتهي يوم الاثنين 23 مارس/آذار 2026. يجب أن تقوم المدارس بجدولة الاختبارات في أسرع وقت ممكن خلال فترة نافذة الاختبار، مع إعطاء الأولوية للشعوب الأولى.

الاختبار	متطلبات وضع الجدول	المدة	وصف الاختبار
الكتابة	يجب أن يقدم طلاب السنة الثالثة لبرنامج اختبار الكتابة ورهياً في اليوم الأول فقط. يجب أن تبدأ الكتابة لسنوات 5 و7 و9 في اليوم الأول (يجب على المدارس إعطاء الأولوية لتكامل الكتابة خلال اليوم الأول، مع استخدام اليوم الثاني فقط في حالة وجود قيود بالوقت).	السنة الثالثة: 40 دقيقة السنة الخامسة: 42 دقيقة السنة السابعة: 42 دقيقة السنة التاسعة: 42 دقيقة	يتم إعطاء الطلاب فترة أو موضوع يسمى معزف الكتابة (أو لوحة) ويطلب منهم كتابة إجابة في نوع نصي معين (كتابة سرية أو مقفلة)
القراءة	يجب الانتهاء منه بعد اختبار الكتابة	السنة الثالثة: 45 دقيقة السنة الخامسة: 50 دقيقة السنة السابعة: 65 دقيقة السنة التاسعة: 65 دقيقة	يقرأ الطلاب مجموعة من النصوص التي تقدم المعلومات والخلفية والإقناع، ثم يجيبون على الأسئلة ذات الفصلة
أعراف اللغة	يجب الانتهاء منه بعد اختبار القراءة	السنة الثالثة: 45 دقيقة السنة الخامسة: 45 دقيقة السنة السابعة: 45 دقيقة السنة التاسعة: 45 دقيقة	يتم تقييم الطلاب على أساس الجهد والتحرر وعلامات الترقيم
الحساب	يجب الانتهاء منه بعد اختبار أعراف اللغة	السنة الثالثة: 45 دقيقة السنة الخامسة: 50 دقيقة السنة السابعة: 65 دقيقة السنة التاسعة: 65 دقيقة	يتم تقييم الطلاب في الحساب والصور والقياس والهندسة والإحصاء والاحتمالات

NAPLAN 2026

Thông tin dành cho phụ huynh và người nuôi dưỡng



Tại sao học sinh thi NAPLAN?

Chương trình Khảo hạch Toàn quốc - Đọc viết và Làm toán (NAPLAN) là kỳ khảo hạch đọc viết và làm toán dành cho học sinh Lớp 3, 5, 7 và 9 mỗi năm. Đây là kỳ khảo hạch toàn quốc duy nhất mà tất cả học sinh Úc có cơ hội dự thi.

Khi học sinh học hành tiến bộ trong những năm học ở trường, điều quan trọng là phải kiểm tra xem các em học các kỹ năng thiết yếu về đọc, viết và làm toán thành thạo đến mức nào.

NAPLAN thẩm định các kỹ năng đọc viết và làm toán mà học sinh đang học theo chương trình giảng dạy ở trường, và nhờ đó, phụ huynh và người nuôi dưỡng biết con em mình tiến bộ như thế nào so với các tiêu chuẩn thành thạo toàn quốc.

NAPLAN chỉ là một khía cạnh của quy trình đánh giá và báo cáo của nhà trường. NAPLAN không thay thế giáo viên đánh giá liên tục học lực của học sinh, nhưng có thể cung cấp cho thầy cô thêm thông tin về việc học hành tiến bộ của học sinh.

NAPLAN cũng cung cấp cho các trường học, các cơ quan giáo dục và chính phủ những thông tin về hiệu quả của các chương trình giáo dục và biết được liệu các thành tựu liên tục có đạt được những kết quả giáo dục quan trọng về đọc viết và làm toán hay không.

Con quý vị sẽ làm các bài kiểm tra NAPLAN trực tuyến

Các bài kiểm tra NAPLAN trực tuyến đã được biên soạn để cung cấp kết quả chính xác và thú vị cho học sinh. Các bài kiểm tra đã được biên soạn (hoặc chỉnh sửa), có nghĩa là mỗi bài kiểm tra có các câu hỏi có thể khó nhiều hay ít tùy thuộc câu trả lời của học sinh. Điều này giúp học sinh tiếp tục tham gia kỳ khảo hạch.

Việc kiểm tra được sửa đổi cho phù hợp cho phép đánh giá nhiều khả năng của học sinh hơn và đo lường thành tích của học sinh một cách chính xác hơn. Kết quả NAPLAN tổng thể của học sinh dựa trên cả số lượng và độ phức tạp của các câu hỏi mà các em trả lời đúng. Con quý vị không nên lo lắng nếu các em thấy những câu hỏi có tính thách thức; các em có thể đang làm bài kiểm tra theo một hướng phức tạp hơn.

Tất cả học sinh Lớp 3 sẽ tiếp tục hoàn thành bài đánh giá viết trên giấy.

NAPLAN đánh giá những gì?

NAPLAN đánh giá các kỹ năng đọc viết và làm toán mà học sinh đang học thông qua chương trình học thông thường của các em ở trường.

Học sinh được đánh giá về khả năng viết, đọc, các quy ước về ngôn ngữ (chính tả, ngữ pháp và chấm câu) và làm toán. Nội dung các câu hỏi đánh giá phù hợp với Giáo trình Úc: Tiếng Anh và Toán.

Tất cả các cơ quan giáo dục của chính phủ và không thuộc chính phủ đều đóng góp vào việc soạn thảo các tài liệu kiểm tra NAPLAN.

Muốn tìm hiểu thêm về NAPLAN, xin truy cập nap.edu.au.

Tham gia thi NAPLAN

NAPLAN dành cho tất cả học sinh Lớp 3, 5, 7 và 9. ACARA ủng hộ việc kiểm tra toàn diện nên tất cả học sinh đều có cơ hội tham gia chương trình khảo hạch toàn quốc.

Thông tin về các điều chỉnh dành cho học sinh khuyết tật có nhiều khả năng thực dụng và nhu cầu khác nhau được cung cấp trong **Giao thức toàn quốc về thực hiện kỳ kiểm tra**.

Trường học nên thảo luận với phụ huynh, người nuôi dưỡng và học sinh để xác định, trên cơ sở từng trường hợp, các điều chỉnh hợp lý cần thiết để các học sinh khuyết tật có thể dự thi NAPLAN.

Để giúp cung cấp thông tin cho những quyết định này, quý vị có thể tham khảo Các giao thức toàn quốc về thực hiện kỳ kiểm tra (dòng liên kết ở trên), **trang mạng giới thiệu công chúng về NAPLAN**, **Tài liệu hướng dẫn dành cho trường học giúp đỡ học sinh khuyết tật tiếp cận NAPLAN hoặc loạt video của chúng tôi**, trong đó phụ huynh/người nuôi dưỡng, giáo viên và học sinh chia sẻ các kinh nghiệm của họ về việc sử dụng các điều chỉnh NAPLAN.

Trong những trường hợp đặc biệt, một học sinh bị khuyết tật hạn chế nghiêm trọng khả năng tham gia đánh giá của em, hoặc một học sinh mới đến Úc và có nguồn gốc không nói tiếng Anh, có thể chính thức được miễn thi.

Hiệu trưởng trường học của con em quý vị và cơ quan quản lý trách nhiệm địa phương có thể cung cấp cho quý vị thêm thông tin về các điều chỉnh đối với học sinh khuyết tật hoặc quy trình cần thiết để được chính thức miễn thi.

Nếu con tôi nghỉ học vào những ngày kiểm tra NAPLAN thì sao?

Nếu có thể được, các trường có thể sắp xếp cho những học sinh vắng mặt tại thời điểm kiểm tra hoàn tất các bài kiểm tra bị bỏ lỡ vào một thời điểm khác trong lịch kiểm tra của trường.

Tôi có thể làm gì để hỗ trợ con tôi?

Học sinh không được kỳ vọng phải học để thi NAPLAN. Quý vị có thể hỗ trợ con mình bằng cách cho các em biết rằng NAPLAN là một phần của chương trình học ở trường của các em và nhắc nhở các em chỉ cần làm hết sức mình. Một số giải thích về NAPLAN sẽ có ích để giúp học sinh hiểu và cảm thấy thoải mái với hình thức các bài kiểm tra. Tuy nhiên, phụ huynh/người nuôi dưỡng không cần phải làm điều này. Giáo viên sẽ bảo đảm học sinh làm quen với các dạng câu hỏi trong các bài kiểm tra và cung cấp cho các em những hỗ trợ và hướng dẫn thích hợp.

ACARA không đề nghị chuẩn bị quá mức cho NAPLAN hoặc sử dụng dịch vụ của các cơ sở huấn luyện.

Hãy xem các loại câu hỏi và công cụ có sẵn trong kỳ khảo hạch NAPLAN trực tuyến tại **NAP - Trang giới thiệu công chúng**.

Thành tích của con tôi được báo cáo như thế nào?

Kết quả NAPLAN sẽ được báo cáo dựa trên các tiêu chuẩn về trình độ thành thạo. Từng lĩnh vực thẩm định sẽ có một tiêu chuẩn cho mỗi cấp lớp. Các tiêu chuẩn về thành thạo cung cấp thông tin rõ ràng về thành tích của học sinh. Các tiêu chuẩn này đã được ấn định ở mức độ thủ thách nhưng hợp lý dành cho trẻ vào thời điểm kiểm tra NAPLAN, chủ yếu dựa trên những gì đã giảng dạy trong những năm học trước.

Thành tích của học sinh được thể hiện qua 4 mức độ thành thạo: Xuất sắc, Mạnh, Đang phát triển và Cần hỗ trợ thêm.

Trường học của con quý vị sẽ cung cấp báo cáo NAPLAN cho từng học sinh vào cuối năm. Nếu không nhận được báo cáo, quý vị nên liên hệ với trường của con quý vị. Nếu cần hỗ trợ thêm, quý vị nên liên hệ với cơ quan điều hành kỳ thi cấp tiểu bang hoặc lãnh thổ có liên quan. ACARA không thể cung cấp báo cáo riêng.

Kết quả NAPLAN được sử dụng như thế nào?

- Học sinh, phụ huynh và người nuôi dưỡng có thể sử dụng kết quả riêng của học sinh để thảo luận về sự tiến bộ của em với giáo viên.
- Giáo viên sử dụng kết quả để giúp xác định những học sinh cần những thử thách nhiều hơn hoặc hỗ trợ thêm.
- Các trường sử dụng kết quả để xác định các điểm mạnh và các lĩnh vực cần cải tiến trong chương trình giảng dạy, và để đặt ra các mục tiêu về đọc viết và làm toán.
- Hệ thống trường học sử dụng kết quả để duyệt lại hiệu quả của các chương trình và hỗ trợ được cung cấp cho các trường học.
- Cộng đồng có thể xem thông tin về hoạt động của các trường theo thời gian tại myschool.edu.au.

Tôi có thể tìm thêm thông tin ở đâu?

Để biết thêm thông tin về NAPLAN:

- liên hệ với trường học của con quý vị
- liên hệ với cơ quan quản lý trách nhiệm địa phương của quý vị tại nap.edu.au/TAA
- truy cập nap.edu.au

Để tìm hiểu cách thức ACARA xử lý thông tin cá nhân cho NAPLAN, hãy truy cập nap.edu.au/naplan/privacy.

Thời biểu NAPLAN

Thời gian trắc nghiệm NAPLAN là 9 ngày. Điều này là để hỗ trợ các trường có khi không có khả năng hoàn thành các bài kiểm tra trong thời hạn ngắn hơn. **Thời gian kiểm tra NAPLAN bắt đầu vào thứ Tư 11 tháng 3 năm 2026 và kết thúc vào thứ Hai 23 tháng 3 năm 2026.** Các trường phải lên lịch kiểm tra càng sớm càng tốt trong thời hạn kiểm tra, ưu tiên tuần đầu tiên.

Bài kiểm tra	Yêu cầu lên lịch	Thời hạn	Mô tả bài kiểm tra
Viết	Học sinh lớp 3 phải làm bài kiểm tra viết trên giấy chỉ trong ngày 1. Bài thi viết các Lớp 5, 7 và 9 phải bắt đầu vào ngày 1 (các trường phải ưu tiên hoàn thành bài viết chỉ trong ngày 1 và ngày 2 mà thôi, và chỉ sử dụng ngày 2 khi có những hạn chế về kỹ thuật/hệ cần).	Lớp 3: 40 phút. Lớp 5: 42 phút. Lớp 7: 42 phút. Lớp 9: 42 phút.	Học sinh sẽ được cung cấp ý tưởng hoặc đề tài gợi ý là kích thích viết (hoặc gợi ý) và phải viết câu trả lời theo thể loại cụ thể (viết tường thuật hoặc viết thuyết phục).
Độc	Hoàn thành sau bài kiểm tra viết.	Lớp 3: 45 phút. Lớp 5: 50 phút. Lớp 7: 65 phút. Lớp 9: 65 phút.	Học sinh đọc nhiều loại văn bản có rất nhiều thông tin, tường thuật và thuyết phục, sau đó trả lời các câu hỏi có liên quan.
Cách sử dụng ngôn ngữ	Hoàn thành sau bài kiểm tra độc.	Lớp 3: 45 phút. Lớp 5: 45 phút. Lớp 7: 45 phút. Lớp 9: 45 phút.	Thẩm định về chính tả, ngữ pháp và chấm câu của học sinh.
Toán học	Hoàn thành sau khi kiểm tra các quy ước về ngôn ngữ.	Lớp 3: 45 phút. Lớp 5: 50 phút. Lớp 7: 65 phút. Lớp 9: 65 phút.	Đánh giá học sinh về số và đại số, đo lường và hình học, xác suất thống kê.

2026 NAPLAN

Individual student report

Information for parents and carers



NAPLAN is a national literacy and numeracy assessment undertaken by students in Years 3, 5, 7 and 9. It is the only national assessment that all Australian children undertake. Literacy and numeracy skills are the critical foundation for all learning and for the ability to participate effectively in society. NAPLAN questions assess content aligned with the Australian Curriculum in English and Mathematics.

NAPLAN tests are only one aspect of each school's assessment and reporting process. As they are held once every 2 years for each student, they cannot replace the extensive, ongoing assessments made by teachers about student performance. Your child's teacher will have the best understanding of your child's educational progress. Along with other school assessment reports, NAPLAN individual student reports can be used to discuss your child's progress with their teacher.

How does NAPLAN assess students?

NAPLAN tests are delivered online to schools across Australia in March each year. Online assessment presents questions tailored to an individual student's responses, delivering more precise results and a more engaging test experience for students.

Questions in NAPLAN are based mostly on the literacy and numeracy knowledge and skills students have learnt from previous years of schooling. A few questions assess content from the year of testing and the following year. These questions have been designed so that they can be answered using strategies students have learnt in previous years. This ensures students of all abilities can show what they can do.

Detailed information on the knowledge and skills being measured in NAPLAN is available at www.nap.edu.au

Proficiency standards

NAPLAN results are reported against proficiency standards that provide clear information on student achievement. The standards are set at a challenging but reasonable level expected for the student at the time of NAPLAN testing, based mainly on what has been taught in previous years of schooling.

The proficiency standards include 4 proficiency levels:

- **Exceeding:** The student's result exceeds expectations at the time of testing.
- **Strong:** The student's result meets challenging but reasonable expectations at the time of testing.
- **Developing:** The student's result indicates that they are working towards expectations at the time of testing.
- **Needs additional support:** The student's result indicates that they are not achieving the learning outcomes expected at the time of testing. They are likely to need additional support to progress satisfactorily.

Page 4 of the individual student report provides a more detailed summary about what students know and can do within each of the proficiency levels. Further information is available at www.nap.edu.au.

How were the proficiency levels determined?

Panels of expert teachers identified the levels of proficiency against learning expectations for each assessment area and year level. Parent and carer input on student reports was also provided through focus groups and national parent organisations.

Reading the NAPLAN report

The NAPLAN report shows a proficiency scale for each assessment area (numeracy, reading, writing, spelling, and grammar and punctuation) with a student's result shown as a black dot on the scale.

The report shows each child's achievement against the national average for their year (shown as a black triangle) and the range of achievement for the middle 60% of students in their year level (shown as a light shaded rectangle).

NAPLAN is a valuable tool that can give useful insights into a student's performance, but individual reports should be interpreted with care as they reflect the student's performance on the day of testing, rather than being a full measure of their overall learning. This is important for writing results in 2026 because some students experienced disruptions during the online writing test due to connectivity issues. Your child's teacher will have the best insight into your child's educational progress.

What if my child's report says they took their test on paper?

While NAPLAN is an online test, there are a small number of circumstances where students may complete tests on paper. These include when:

- schools use a recognised alternative curriculum
- students need paper tests for accessibility reasons.

Year 3 students always complete their writing test on paper.

Can I compare my child's performance to previous NAPLAN reports?

Results from 2023 onwards cannot be directly compared with results from 2008 to 2022. This is because a new measurement scale that is more suited to the online tests was introduced with the new standards, and because the tests were moved from Term 2 to Term 1.

Students in Years 5, 7 and 9 have now completed 2 cycles of NAPLAN under the new reporting arrangement. This means that parents and carers can use the individual student reports they received in 2024 and 2026 to compare their child's proficiency levels.

A student's results compared to the national average and middle 60% of students can also be compared across 2024 and 2026.

As students move through the NAPLAN years, the skills and understanding needed to achieve each proficiency level increase in difficulty. A student who achieves the same proficiency level in successive years, such as Year 3 and Year 5, may still be making progress.

How does NAPLAN help my child?

NAPLAN allows parents and carers to see how their child has performed in literacy and numeracy against national standards. Your child's achievement can be compared to the national average of all students in the same year and against the proficiency levels.

Results can help parents, carers and students to discuss individual student progress with teachers.

What do these results mean for my child's future?

NAPLAN results provide important information about literacy and numeracy skills that your child is learning through their school curriculum. The results add to other assessments your child does at school, providing you and your child's teachers with an understanding of your child's achievements at the time of the tests. The information can be used to support your child to do their best.

Some schools may ask for NAPLAN reports, in addition to school reports, as part of their admissions process. NAPLAN is not designed to be a school admission test. However, results may be useful for informing a new school of a student's learning needs.

How does NAPLAN help my child's school?

NAPLAN is the only national assessment that all Australian children undertake. It helps:

- teachers to identify students who need greater challenges or extra support
- schools to identify strengths and areas of need in teaching programs
- schools to set goals in literacy and numeracy
- school systems to review programs and support offered to schools.

NAPLAN also provides nationally comparable data to help governments to check how education programs are working and whether students are meeting important literacy and numeracy standards.

Who else will see the results?

Each year, test administration authorities give schools the results for all students who sit NAPLAN. Schools are encouraged to use the results to inform their planning for improvement across the school.

Individual student reports are confidential. No-one but your local test administration authority and staff at your child's school will see your child's report.

Average school results are publicly reported on My School at www.myschool.edu.au. The website will be updated with each year's results towards the end of the year. Your child's individual results are not available on My School.

اختبار NAPLAN لعام 2026

تقرير الطالب الفردي

معلومات لأولياء الأمور ومقدمي الرعاية



تتضمن معايير الكفاءة 4 مستويات للكفاءات:

- متجاوز: نتيجة الطالب تتجاوز التوقعات في وقت الاختبار.
- قوي: تتوافق نتيجة الطالب مع التوقعات الصعبة ولكن المعقولة في وقت الاختبار.
- متطور: تشير نتيجة الطالب إلى أنه يعمل على تحقيق التوقعات في وقت الاختبار.
- بحاجة إلى دعم إضافي: تشير نتيجة الطالب إلى أنه لا يحقق نتائج التعلم المتوقعة في وقت الاختبار. ومن المحتمل أن يحتاج إلى دعم إضافي للتقدم بشكل مرضٍ.

تقدم الصفحة 4 من تقرير الطالب الفردي ملخصاً أكثر تفصيلاً حول ما يعرفه الطالب وما يمكنه فعله في كل مستوى من مستويات الكفاءة. تتوفر المزيد من المعلومات على www.nap.edu.au.

كيف تم تحديد مستويات الكفاءة؟

حددت لجان من المعلمين الخبراء مستويات الكفاءة مقابل توقعات التعلم لكل مجال تقييم ولكل صف. كما تم توفير آراء أولياء الأمور ومقدمي الرعاية حول تقارير الطالب من خلال مجموعة التركيز والمنظمات الوطنية لأولياء الأمور.

قراءة تقرير NAPLAN

يُظهر تقرير NAPLAN مقياس الكفاءة لكل مجال تقييم (الكتاب والحساب والقراءة والكتابة والهجاء والقواعد وعلامات الترقيم) مع عرض نتيجة الطالب كنقطة سوداء على المقياس.

يظهر التقرير إنجاز كل طفل مقابل المعدل الوطني لصفه (كما هو موضح على شكل مثلث أسود) ونطاق الإنجاز لنسبة 60% من الطلاب في المستوى المتوسط للصف (كما هو موضح على شكل مستطيل مظلّل فقط).

إن برنامج التقييم الوطني - القراءة والكتابة والحساب NAPLAN هو أداة قيمة يمكنها أن تقدم نظرة مفيدة لأداء الطالب بمرور الوقت، ولكن يجب ترجمة التقارير الفردية بعناية، إذ أنها تعكس أداء الطالب في يوم إجراء الاختبار، عوضاً عن كونها مقياساً كاملاً لتعلمه الشامل. يُعد هذا الأمر هماً لنتائج الكفاءة في عام 2026، إذ واجه بعض الطلاب صعوبات أثناء اختبار الكفاءة الإلكتروني بسبب مشاكل في الاتصال بالإنترنت. وسيكون لدى معلم طلاك أفضل المعلومات حول تقدم طلاك الدراسي.

NAPLAN هو برنامج وطني لتقييم القراءة والكتابة والحساب للطلاب في الصفوف الدراسية 3 و 5 و 7 و 9. هو التقييم الوطني الوحيد الذي يمكن لجميع الأطفال الأستراليين تأكيته. إن مهارات القراءة والكتابة والحساب هي الأسس الحيوية لجميع عمليات التعلم والقدرة على المشاركة بفعالية في المجتمع. تُقيم أسئلة NAPLAN المحتوى المنمّشي مع المنهج الدراسي الأسترالي لمادتي اللغة الإنجليزية والحساب.

إن اختبارات NAPLAN ليست سوى جانب واحد من جوانب عملية التقييم وكتابة التقارير في كل مدرسة ونظراً لأنها تجري مرة كل عامين لكل طالب، فإنها لا يمكن أن تحل محل التقييمات المكثفة والمستمرة التي يقوم بها المعلمون لتقييم أداء الطلاب. إن معلم طلاك هو أفضل من يفهم التقدم الذي يحرزه طلاك من ناحية التعلم ويمكن استخدام التقارير الفردية للطلاب لبرنامج التقييم الوطني - القراءة والكتابة والحساب NAPLAN مع تقارير التقييم المدرسية الأخرى، لمناقشة تقدم طلاك مع معلمه.

كيف تُقيم اختبارات NAPLAN الطلاب؟

يتم تقييم اختبارات NAPLAN عبر الإنترنت إلى المدارس في جميع أنحاء أستراليا في شهر مارس/آذار من كل عام. يقدم التقييم عبر الإنترنت أسئلة مخصصة لاستجابات الطلاب الفردية، مما يوفر نتائج أكثر دقة وتجربة اختبار أكثر تشويقاً للطلاب.

تستند معظم الأسئلة في اختبارات NAPLAN إلى معرفة القراءة والكتابة والحساب والمهارات التي تعلمها الطلاب من سنوات الدراسة السابقة. ويحضر الأسئلة تُقيم المحتوى من سنة الاختبار والسنة التالية. تم تصميم هذه الأسئلة بحيث يمكن الإجابة عليها باستخدام الاستراتيجيات التي تعلمها الطلاب في السنوات السابقة. وهذا يضمن تمكن الطلاب من جميع القدرات من إظهار ما يمكنهم القيام به.

تتوفر معلومات مفصلة عن المعرفة والمهارات التي يتم قياسها في NAPLAN على الموقع www.nap.edu.au.

معايير الكفاءة

يتم نشر نتائج اختبارات NAPLAN بناء على معايير الكفاءة التي تقدم معلومات واضحة عن تحصيل الطلاب. وقد تم وضع المعايير عند مستوى صعب ولكنه معقول ومتوقع من الطالب في وقت اختبار NAPLAN، وبشكل أساسي بناءً على ما تم تدريسه في السنوات السابقة من التعليم.

ماذا تعني هذه النتائج لمستقبل طفلي؟

توفر نتائج برنامج التقييم الوطني - القراءة والكتابة والحساب NAPLAN معلومات هامة حول مهارات القراءة والكتابة والحساب التي يتعلمها طلاك من خلال المناهج الدراسية العادية. وتخفيف النتائج إلى التقييمات الأخرى التي يقوم بها طلاك في المدرسة، مما يساعدك أنت ومعلمي طلاك على فهم إنجازات طلاك في وقت الاختبار. ويمكن استخدام المعلومات لدعم طلاك ليُقدم أفضل ما عند.

قد تطلب بعض المدارس تقارير برنامج التقييم الوطني - القراءة والكتابة والحساب NAPLAN، بالإضافة إلى التقارير المدرسية، كجزء من عملية القبول فيها. لم يتم تصميم اختبار NAPLAN ليكون اختبار القبول في المدرسة. ومع ذلك، قد تكون النتائج مفيدة لإعلام مدرسة جديدة باحتياجات التعلم للطلاب.

كيف يساعد NAPLAN مدرسة طفلي؟

برنامج التقييم الوطني - القراءة والكتابة والحساب NAPLAN هو التقييم الوطني الوحيد الذي يمكن لجميع الأطفال الأستراليين تأكيته. وهو يساعد:

- المعلمين على تحديد الطلاب الذين يحتاجون إلى تحديث أكبر أو دعم إضافي
- المدارس على تخصيص مواطن القوة والضعف في البرامج التعليمية
- المدارس على وضع أهداف في القراءة والكتابة والحساب
- النظم المدرسية على مراجعة البرامج والدعم المُقدم إلى المدارس.

كما يوفر برنامج التقييم الوطني - القراءة والكتابة والحساب NAPLAN أيضاً بيانات يمكن مقارنتها على المستوى الوطني لمساعدة الحكومات على التحقق من كيفية عمل البرامج التعليمية وما إذا كان الطلاب يتقنون المعايير الهامة للقراءة والكتابة والحساب.

من أيضاً سيبري النتائج؟

في كل عام، تقدم سلطات إدارة الاختبارات للمدارس نتائج جميع الطلاب الذين يجرون اختبار برنامج التقييم الوطني - القراءة والكتابة والحساب NAPLAN. يتم تسخير المدارس على استخدام النتائج لتوجيه عملية التخطيط من أجل إجراء التحسينات في جميع نواحي المدرسة.

إن تقارير الطلاب الفردية سريعة. ولن يرى أحد تقرير طلاك سوى سلطة إدارة الاختبارات المحلية وطايف المدرسة في مدرسة طلاك.

يتم الإبلاغ بمتوسط نتائج المدرسة بشكل عام على موقع My School الإلكتروني على www.myschool.edu.au. سيتم تحديث الموقع بنتائج كل صف في نهاية العام. النتائج الفردية لطلاك غير متوفرة على موقع مدرستي My School.

ماذا إذا ذكر التقرير الخاص بطفلي أنه أجرى الاختبار على الورق؟

في حين أن برنامج التقييم الوطني - القراءة والكتابة والحساب NAPLAN هو اختبار يُجرى عبر الإنترنت، إلا أن هناك ظروفًا محدودة حيث يمكن للطلاب إكمال الاختبارات على الورق. وتشمل هذه ظروفًا عتمة:

- تستخدم المدارس منهجاً بديلاً معترفاً به
- يحتاج الطلاب إلى اختبارات ورقية وذلك لأسباب تتعلق بإمكانية الوصول إلى الإنترنت

يُكمل طلاب السنة الثالثة دائماً اختبارات الكتابة على الورق.

هل يمكنني مقارنة أداء طفلي بتقارير NAPLAN السابقة؟

لا يمكن مقارنة النتائج من عام 2023 فصاعداً مباشرةً بالنتائج من عام 2008 إلى عام 2022. هذا بسبب إدخال مقياس قياس جديد أكثر ملائمة للاختبارات عبر الإنترنت مع المعايير الجديدة، ولأن الاختبارات قد تم نقلها من الفصل الدراسي 2 إلى الفصل الدراسي 1.

الآن قد أكمل طلاب الصفوف الدراسية 5 و 7 و 9 دورتين من NAPLAN بموجب ترتيب الإبلاغ الجديد. وهذا يعني أنه يمكن لأولياء الأمور ومقدمي الرعاية استخدام تقارير الطالب الفردية التي تلقوها في عامي 2024 و 2026 لمقارنة مستويات كفاءة أطفالهم.

كما يمكن مقارنة نتائج الطلاب بالمتوسط الوطني وبالمقارنة مع 60% من الطلاب في المنتصف في عامي 2024 و 2026.

مع تقدم الطلاب في سنوات NAPLAN، تزداد صعوبة المهارات والفهم المطلوبين لتحقيق كل مستوى من مستويات الكفاءة. والطلاب الذي يحقق نفس مستوى الكفاءة في سنوات متتالية، مثل الصف الدراسي 3 والصف الدراسي 5، لا يزال يحرز تقدماً.

كيف يساعد برنامج التقييم الوطني - القراءة والكتابة والحساب NAPLAN طفلي؟

يسمح NAPLAN لأولياء الأمور ومقدمي الرعاية برؤية أداء طفلهم في القراءة والكتابة والحساب مقابل المعايير الوطنية. يمكن مقارنة إنجاز طلاك بالمعدل الوطني لجميع الطلاب في نفس الصف ومقابل مستويات الكفاءة.

يمكن أن تساعد النتائج أولياء الأمور ومقدمي الرعاية والطلاب على مناقشة التقدم الفردي للطلاب مع المعلمين.

2026 NAPLAN

Bản báo cáo NAPLAN cá nhân học sinh

Thông tin dành cho phụ huynh và người nuôi dưỡng



NAPLAN là kỳ khảo hạch đọc viết và làm toán trên toàn quốc mà học sinh Lớp 3, 5, 7 và 9 dự thi. Đây là kỳ khảo hạch toàn quốc duy nhất mà tất cả trẻ em Úc dự thi. Kỹ năng đọc viết và làm toán là nền tảng quan trọng cho mọi hoạt động học tập và cho khả năng tham gia hiệu quả vào xã hội. Các câu hỏi NAPLAN đánh giá nội dung phù hợp với Chương trình Giảng dạy tiếng Anh và Toán của Úc.

Các bài kiểm tra NAPLAN chỉ là một khía cạnh của quy trình đánh giá và báo cáo của mỗi trường. Vì kỳ khảo hạch sẽ tổ chức mỗi 2 năm cho mỗi học sinh nên không thể thay thế các việc đánh giá sâu rộng, liên tục về thành tích của học sinh do giáo viên thực hiện. Thầy cô con quý vị sẽ biết rõ nhất con quý vị học tập tiến bộ ra sao. Cùng với các báo cáo đánh giá khác của nhà trường, các báo cáo NAPLAN của từng học sinh có thể được sử dụng để thảo luận về sự tiến bộ của con quý vị với thầy cô các em.

NAPLAN đánh giá học sinh như thế nào?

Các bài kiểm tra NAPLAN được thực hiện trực tuyến tại các trường học trên khắp nước Úc vào tháng 3 mỗi năm. Kỳ khảo hạch trực tuyến gồm có các câu hỏi dựa trên cấu trúc trả lời của từng học sinh, mang lại kết quả chính xác hơn và trải nghiệm kiểm tra hấp dẫn hơn cho học sinh.

Các câu hỏi trong NAPLAN chủ yếu dựa trên kiến thức và kỹ năng đọc viết và làm toán mà học sinh đã học được từ những năm học trước. Một số câu hỏi đánh giá nội dung từ năm kiểm tra và năm sau. Những câu hỏi này đã được soạn thảo để có thể trả lời bằng các cách thức mà học sinh đã học được trong những năm trước. Điều này đảm bảo học sinh ở mọi khả năng đều có thể chứng tỏ những gì các em có thể thực hiện.

Tại www.nap.edu.au có thông tin cập nhật về kiến thức và kỹ năng được đánh giá trong NAPLAN.

Các tiêu chuẩn trình độ

Kết quả NAPLAN sẽ được báo cáo theo các tiêu chuẩn trình độ cung cấp thông tin rõ ràng về thành tích của học sinh. Các tiêu chuẩn trình độ này được đặt ra ở mức độ thử thách nhưng hợp lý dự kiến cho học sinh vào thời điểm kiểm tra NAPLAN, dựa trên những gì đã giảng dạy trong những năm học trước.

Các tiêu chuẩn trình độ gồm có 4 mức độ trình độ:

- Vượt trội:** Kết quả của học sinh vượt trội sự mong đợi vào thời điểm kiểm tra.
- Mạnh:** Kết quả của học sinh đáp ứng những kỳ vọng đầy thử thách nhưng hợp lý vào thời điểm kiểm tra.
- Đang phát triển:** Kết quả của học sinh cho thấy rằng em đang cố gắng đạt được những kỳ vọng vào thời điểm kiểm tra.
- Cần hỗ trợ thêm:** Kết quả của học sinh cho thấy rằng em không đạt được kết quả học tập như mong đợi vào thời điểm kiểm tra. Em có lẽ cần được hỗ trợ thêm để tiến bộ đạt yêu cầu.

Trang 4 báo cáo cá nhân học sinh cung cấp phân tích tóm tắt chi tiết hơn về những gì học sinh biết và có thể làm được ở mỗi mức trình độ. Tại www.nap.edu.au có thêm thông tin.

Các mức trình độ đã được xác định như thế nào?

Các ban giáo viên chuyên gia đã xác định các mức trình độ so với kỳ vọng học tập đối với từng lĩnh vực đánh giá và cấp lớp. Ý kiến của phụ huynh và người nuôi dưỡng về báo cáo của học sinh cũng được cung cấp thông qua các nhóm đối tượng và các tổ chức phụ huynh toàn quốc.

Đọc báo cáo NAPLAN

Báo cáo NAPLAN cho thấy thang điểm trình độ cho từng lĩnh vực đánh giá (làm toán, đọc, viết, chính tả, ngữ pháp và chấm câu) với kết quả của học sinh được biểu diễn dưới dạng chấm đen trên thang điểm.

Báo cáo cho thấy thành tích của mỗi trẻ so với mức trung bình toàn quốc cho cấp lớp của em (được biểu diễn dưới dạng hình tam giác màu đen) và phạm vi thành tích của 60% học sinh trung bình trong cấp lớp của em (được biểu diễn dưới dạng hình chữ nhật tô mờ).

NAPLAN là công cụ có giá trị có thể cung cấp thông tin hữu ích về thành tích của học sinh, nhưng các báo cáo cá nhân nên được diễn giải cẩn thận vì chúng phản ánh thành tích của học sinh vào ngày kiểm tra, thay vì là cách đánh giá toàn diện về quá trình học tập tổng thể của các em. Điều này quan trọng đối với các kết quả bài kiểm tra viết năm 2026 vì một số học sinh đã gặp sự cố trong lúc làm bài kiểm tra viết trực tuyến do vấn đề kết nối. Thầy cô con quý vị sẽ biết rõ nhất con quý vị học tập tiến bộ ra sao.

Nếu báo cáo của con tôi cho thấy rằng cháu đã làm bài kiểm tra trên giấy thi sao?

Mặc dù NAPLAN là bài kiểm tra trực tuyến, nhưng có một số ít trường hợp học sinh có thể hoàn thành bài kiểm tra trên giấy. Những trường hợp này là khi:

- các trường sử dụng chương trình giảng dạy thay thế đã được công nhận
- học sinh yêu cầu bài kiểm tra giấy vì lý do tiện dụng

Học sinh Lớp 3 luôn hoàn thành bài kiểm tra viết trên giấy.

Tôi có thể so sánh thành tích của con tôi với các báo cáo NAPLAN trước đây không?

Kết quả kể từ năm 2023 trở đi không thể so sánh trực tiếp với kết quả từ năm 2008 đến 2022. Lý do là vì thang biểu đánh giá mới phù hợp hơn với các bài kiểm tra trực tuyến đã được bắt đầu sử dụng cùng với các tiêu chuẩn mới và vì các bài kiểm tra đã được dời từ Học kỳ 2 sang Học kỳ 1.

Học sinh Lớp 5, 7 và 9 là những học sinh đầu tiên hoàn thành 2 chu kỳ NAPLAN theo cách thức báo cáo mới, có nghĩa là phụ huynh và người nuôi dưỡng có thể sử dụng bản báo cáo học sinh cá nhân họ nhận được vào năm 2024 và 2026 để so sánh mức trình độ của con mình.

Kết quả của học sinh so với mức trung bình toàn quốc và 60% học sinh trung bình cũng có thể được so sánh trong năm 2024 và 2026.

Khi học sinh trải qua các cấp lớp phải làm NAPLAN, những kỹ năng và tâm hiểu biết cần có để đạt được từng mức trình độ sẽ trở nên khó hơn. Học sinh đạt được cùng một mức trình độ trong những cấp lớp liên tiếp, chẳng hạn như Lớp 3 và Lớp 5, vẫn có thể đang tiến bộ.

NAPLAN giúp con tôi như thế nào?

NAPLAN giúp phụ huynh và người nuôi dưỡng xem con mình đã đạt kết quả thế nào về đọc viết và làm toán so với các tiêu chuẩn toàn quốc. Thành tích của con quý vị có thể được so sánh với mức trung bình toàn quốc của tất cả học sinh trong cùng một cấp lớp và so với các mức trình độ.

Các kết quả có thể giúp phụ huynh, người nuôi dưỡng và học sinh thảo luận với thầy cô về sự tiến bộ của từng học sinh.

Các kết quả này sẽ có nghĩa gì đối với tương lai con tôi?

Các kết quả NAPLAN cung cấp thông tin quan trọng về các kỹ năng đọc viết và làm toán mà con quý vị đang học thông qua chương trình giảng dạy ở trường. Các kết quả này bổ sung cho các đánh giá khác mà con quý vị thực hiện ở trường, giúp quý vị và thầy cô con quý vị hiểu được thành tích của con quý vị vào thời điểm kiểm tra. Thông tin này có thể được sử dụng để hỗ trợ con quý vị đạt được kết quả tốt nhất.

Một số trường có thể yêu cầu báo cáo NAPLAN, ngoài báo cáo của trường, như một phần của quy trình tuyển sinh của họ. NAPLAN không nhằm mục đích để trở thành bài kiểm tra tuyển sinh của trường. Tuy nhiên, các kết quả có thể hữu ích để trường mới biết nhu cầu học tập của học sinh.

NAPLAN giúp trường con tôi như thế nào?

NAPLAN là kỳ khảo hạch toàn quốc duy nhất mà tất cả trẻ em Úc thực hiện. Kỳ khảo hạch này giúp:

- thầy cô xác định học sinh nào cần thử thách hơn nữa hoặc hỗ trợ thêm
- nhà trường xác định điểm mạnh và lĩnh vực cần thiết trong chương trình giảng dạy
- các trường đặt mục tiêu về đọc viết và làm toán
- hệ thống trường học xem xét các chương trình và hỗ trợ được cung cấp cho các trường học.

NAPLAN cũng cung cấp dữ liệu có thể so sánh trên toàn quốc để giúp các chính phủ kiểm tra các chương trình giáo dục đang có hiệu quả như thế nào và liệu học sinh có đáp ứng các tiêu chuẩn quan trọng về đọc viết và làm toán hay không.

Ai khác sẽ thấy các kết quả này?

Mỗi năm, các cơ quan quản lý kiểm tra cung cấp cho các trường kết quả của tất cả học sinh tham dự NAPLAN. Các trường được khuyến khích sử dụng các kết quả này khi họ lập kế hoạch cải tiến trên toàn trường.

Các báo cáo cá nhân của học sinh đều bảo mật. Không một ai ngoài cơ quan quản lý kiểm tra địa phương và nhân viên tại trường con quý vị sẽ xem báo cáo của con quý vị.

Các kết quả học tập trung bình được báo cáo công khai trên My School tại www.myschool.edu.au. Trang mạng này sẽ được cập nhật với các kết quả mỗi năm vào cuối năm. Các kết quả riêng của con quý vị không đăng trên My School.

UNIFORM STOCK

20% OFF

From Tuesday 16 June 2026 until sold out



This offer excludes hats, raincoats and schoolbags.

إليك ترجمة محتوى الصورة إلى اللغة العربية

مخزون الزي المدرسي

%خصم 20

ابتداءً من الثلاثاء 16 يونيو 2026 وحتى نفاد الكمية

هذا العرض لا يشمل القبعات، معاطف المطر، والحقائب المدرسية

Free Tax Help 2026 Now Available



Hume City Council is proud to once again offer a free and confidential Tax Help service in partnership with the Australian Taxation Office (ATO). The service is delivered by dedicated volunteers recruited through the [Hume Volunteer Gateway](#) and trained and accredited by the ATO to assist eligible residents with their tax returns.

This service assists residents who earned less than \$70,000 in the last financial year to complete and lodge their tax returns.

The Tax Help program is available in Broadmeadows, Craigieburn and Westmeadows.

From 20 July to 31 October each year, Tax Help volunteers assist eligible individuals with lodging their tax returns. Bookings open from 1 July.

To make an enquiry or appointment call:

For Broadmeadows and Craigieburn call 9356 6928
and for Westmeadows call 9356 6560

Email taxhelp@hume.vic.gov.au

If you are eligible, you will need a [myGov account](#) linked to the Australian Taxation Office prior to attending your appointment. Want information in a language other than English? You can find [translated resources on the Australian Taxation Office website](#).



OUTSIDE SCHOOL HOURS CARE

Holy Child Primary School, Dallas

Register Now by scanning the code



Program	Times	Permanent (Full Fee)	Subsidy Rebate 90%	Casual (Full Fee)	Subsidy Rebate 90%
Before School	6:45AM - 8:45AM	\$24.20	\$2.40	\$29.20	\$2.90
After School	3:30PM - 6:30PM	\$33.20	\$3.30	\$38.20	\$3.80



NOTICES

2026 TERM 3 HUB CLASSES

DAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
9 AM		Playgroup 0-5 9:30 am - 11:30 am اللعب مجموعه Chơi nhóm 0-5 yaş arası oyun grubu 		Supported Playgroup 0 - 5 9:30 am - 11:30am اللعب مجموعه Chơi nhóm 0-5 yaş arası oyun grubu 	English Class 9:30 am - 11:30 am الأنكليزي درس Lớp tiếng Anh 
		Sewing 12:20 pm - 2:30 pm خياطة May vá 		Ladies Yoga 2pm-3pm يوغا للسيدات فقط من الساعة 2 إلى 3 مساءً Yoga dành riêng cho nữ 14:00 - 15:00 	
		Family Support with Van and Angela 1.30 am - 3.15 pm  الخدمات وانخفاض الأسره دعم Hỗ trợ gia đình Aile Desteği	Family Support with Angela 1.30 am - 3:15 pm  الخدمات وانخفاض الأسره دعم Hỗ trợ gia đình Aile Desteği	Family Support with Angela 1.30 am - 3:15 pm  الخدمات وانخفاض الأسره دعم Hỗ trợ gia đình Aile Desteği	
4 PM	Parents Chat & Coffee 2:30 pm - 3:30 pm القهوة ويتناولون الآباء يتحدث Cha mẹ Trò chuyện và cà phê Kahve içip sohbet eden ebeveynler 	Parents Chat & Coffee القهوة ويتناولون الآباء يتحدث Cha mẹ Trò chuyện và cà phê Kahve içip sohbet eden ebeveynler 	Parents Chat & Coffee 2:30 pm - 3:30 pm القهوة ويتناولون الآباء يتحدث Cha mẹ Trò chuyện và cà phê Kahve içip sohbet eden ebeveynler 	Parents Chat & Coffee 2:30 pm - 3:30 pm القهوة ويتناولون الآباء يتحدث Cha mẹ Trò chuyện và cà phê Kahve içip sohbet eden ebeveynler 	Parents Chat & Coffee 2:30 pm - 3:30 pm القهوة ويتناولون الآباء يتحدث Cha mẹ Trò chuyện và cà phê Kahve içip sohbet eden ebeveynler 



The AusAlertTM national test

Monday 27 July 2026

In October 2026, the Australian Government is launching AusAlert – a new national warning system that uses the latest technology to send emergency messages to compatible mobile devices.



What is AusAlert?

AusAlert is a fast and reliable way to help communities be informed and better prepared during local and national emergencies.

What is AusAlert for?

AusAlert gives the Australian Government and state and territory emergency services organisations the ability to send national or local alerts about disasters. These could be natural hazards such as bushfires, floods, cyclones and tsunamis, or events like public health emergencies, security threats or biosecurity incidents. It's just one of the many ways we're helping to keep Australians safer in times of disaster.

When will AusAlert be live?

AusAlert will be ready to use on 1 October 2026, but before it launches, the system needs to be tested across Australia. This is called the AusAlert national test.

What's involved in the AusAlert national test?

On Monday 27 July 2026, an AusAlert test message will be sent to all compatible mobile devices in Australia. You may receive a test alert on your mobile phone, tablet or smart watch.

What time will the AusAlert national test be sent?

- **2:00 pm AEST** Queensland, New South Wales, Australian Capital Territory, Victoria, Tasmania
- **1:30 pm ACST** Northern Territory, South Australia, Broken Hill (NSW)
- **12:00 pm AWST** Western Australia

What will the AusAlert national test sound like?

The AusAlert test message is a Critical Alert. It will cause your mobile device to vibrate and will be delivered with a loud siren-like warning sound that lasts about 10 seconds. It will make this noise even if you've set your device to 'silent' or 'do not disturb' mode.

What will the AusAlert national test look like?

Depending on your device type and operating system, an AusAlert test message will look something like this:



Is an AusAlert a text message?

No, an AusAlert isn't an SMS or text message – it's an 'alert'. It will appear as a notification on your mobile device's screen and will show up during phone calls and app use, and on lock screens. You'll need to close the notification once you've seen the message, otherwise it will remain on your screen.

Will my mobile be able to receive the AusAlert national test?

Mobile devices such as compatible mobile phones and some tablets and smart watches will receive the AusAlert national test. AusAlerts are expected to work on iPhones 11 and up running iOS 26.4 or later, and Android phones and tablets running Android 12 or later. Always install the latest software updates on your device when asked so you're ready to receive AusAlerts.

What do I do if I receive the AusAlert national test?

As this is just a test, you don't need to do anything. But in an actual disaster an AusAlert will let you know the type of emergency, where it's located, how serious it is and how to respond. It will also tell you the name of the emergency organisation that has sent the AusAlert and where to find more information about the emergency. You should always read and understand the AusAlert and follow the instructions to keep yourself and others safe.

What if I don't receive the AusAlert national test?

This is fine – you don't need to do anything. Your device might not be compatible, or maybe it wasn't connected to a mobile tower at the time of the test. If you have information you'd like to pass to the AusAlert team, you can fill in the 'I didn't receive a test alert' form on the AusAlert website at ausalert.gov.au/feedback

What if I don't want to receive the AusAlert national test?

AusAlerts contain important information and should be turned on to help keep you safe. The AusAlert national test is a Critical Alert, which you can't opt out of. If receiving it could disrupt you or cause you or a loved one to feel unsafe, please turn off your mobile devices or switch them to aeroplane mode before the test time in your location and leave them off for at least one hour.

What if I receive the AusAlert national test while driving?

If you receive the AusAlert national test while driving or riding, stay calm and don't touch your phone. Mobile phone laws remain active – don't read or respond to the alert while moving. The test will make a siren-like sound for about 10 seconds. Only check the message when it is safe and legal to do so.

For more information, visit ausalert.gov.au



Η εθνική δοκιμή AusAlert™

Δευτέρα 27 Ιουλίου 2026

Τον Οκτώβριο του 2026, η Αυστραλιανή Κυβέρνηση θα θέσει σε λειτουργία το AusAlert, ένα νέο εθνικό σύστημα προειδοποίησης που χρησιμοποιεί την πιο σύγχρονη τεχνολογία για την αποστολή μηνυμάτων έκτακτης ανάγκης σε συμβατές κινητές συσκευές.



Τι είναι το AusAlert;

Το AusAlert είναι ένας γρήγορος και αξιόπιστος τρόπος για να βοηθά τις κοινότητες να ενημερώνονται και να είναι καλύτερα προετοιμασμένες κατά τη διάρκεια τοπικών και εθνικών καταστάσεων έκτακτης ανάγκης.

Σε τι χρησιμεύει το AusAlert;

Το AusAlert δίνει τη δυνατότητα στην Αυστραλιανή Κυβέρνηση και στους φορείς υπηρεσιών έκτακτης ανάγκης των πολιτειών και των επικρατειών να αποστέλλουν εθνικές ή τοπικές ειδοποιήσεις για καταστροφές. Αυτές μπορεί να είναι φυσικοί κίνδυνοι όπως δασικές πυρκαγιές, πλημμύρες, κυκλώνες και τσουνάμι, ή γεγονότα όπως καταστάσεις έκτακτης ανάγκης δημόσιας υγείας, απειλές για την ασφάλεια ή περιστατικά βιοασφάλειας. Είναι απλώς ένας από τους πολλούς τρόπους με τους οποίους συμβάλλουμε στο να παραμένουν οι Αυστραλοί πιο ασφαλείς σε περιόδους καταστροφών.

Πότε θα τεθεί σε λειτουργία το AusAlert;

Το AusAlert θα είναι έτοιμο για χρήση την 1η Οκτωβρίου 2026, αλλά πριν από την έναρξη λειτουργίας του, το σύστημα πρέπει να υποβληθεί σε δοκιμές σε ολόκληρη την Αυστραλία. Αυτή η διαδικασία ονομάζεται εθνική δοκιμή AusAlert.

Τι περιλαμβάνει η εθνική δοκιμή του AusAlert;

Τη Δευτέρα 27 Ιουλίου 2026, θα αποσταλεί δοκιμαστικό μήνυμα AusAlert σε όλες τις συμβατές κινητές συσκευές στην Αυστραλία. Ενδέχεται να λάβετε μια δοκιμαστική ειδοποίηση στο κινητό σας τηλέφωνο, στο τάμπλετ ή στο έξυπνο ρολόι σας.

Τι ώρα θα σταλεί η εθνική δοκιμή του AusAlert;

- **2:00 μμ AEST** (Κανονική Ώρα Ανατολικής Αυστραλίας) Κουινσλάνδη, Νέα Νότια Ουαλία, Επικράτεια της Πρωτεύουσας της Αυστραλίας, Βικτώρια, Τασμανία
- **1:30 μμ ACST** (Κανονική Ώρα Κεντρικής Αυστραλίας) Βόρεια Επικράτεια, Νότια Αυστραλία, Broken Hill (NSW)
- **12:00 μμ AWST** (Κανονική Ώρα Δυτικής Αυστραλίας) Δυτική Αυστραλία

Πώς θα ακούγεται η εθνική δοκιμή του AusAlert;

Το δοκιμαστικό μήνυμα AusAlert είναι μια Κρίσιμη Ειδοποίηση. Θα προκαλέσει τη δόνηση της κινητής σας συσκευής και θα μεταδοθεί με έναν δυνατό ήχο προειδοποίησης τύπου σειρήνας που διαρκεί περίπου 10 δευτερόλεπτα. Θα κάνει αυτόν τον ήχο ακόμη κι αν έχετε ρυθμίσει τη συσκευή σας σε «αθόρυβη» ή «μην ενοχλείτε» λειτουργία.

Πώς θα φαίνεται η εθνική δοκιμή του AusAlert;

Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής και το λειτουργικό σας σύστημα, ένα δοκιμαστικό μήνυμα AusAlert θα έχει περίπου την εξής μορφή:



Το AusAlert είναι ένα γραπτό μήνυμα;

Όχι, ένα AusAlert δεν είναι SMS ή γραπτό μήνυμα – είναι μια «ειδοποίηση». Θα εμφανίζεται ως ειδοποίηση στην οθόνη της κινητής συσκευής σας και θα είναι ορατή κατά τη διάρκεια τηλεφωνικών κλήσεων και κατά τη χρήση εφαρμογών, καθώς και στην οθόνη κλειδώματος. Θα πρέπει να κλείσετε την ειδοποίηση μόλις διαβάσετε το μήνυμα, αλλιώς θα παραμείνει στην οθόνη σας.

Θα μπορεί το κινητό μου να λάβει την εθνική δοκιμή του AusAlert;

Οι κινητές συσκευές, όπως τα συμβατά κινητά τηλέφωνα, ορισμένα τάμπλετ και τα έξυπνα ρολόγια, θα λάβουν το μήνυμα της εθνικής δοκιμής AusAlert. Τα AusAlerts αναμένεται να λειτουργούν σε iPhones 11 και νεότερα μοντέλα με iOS 26.4 ή νεότερη έκδοση, καθώς και σε κινητά και τάμπλετ Android με Android 12 ή νεότερη έκδοση. Εγκαθιστάτε πάντα τις πιο πρόσφατες ενημερώσεις λογισμικού στη συσκευή σας όταν σας ζητηθεί, ώστε να είστε έτοιμοι να λαμβάνετε ειδοποιήσεις AusAlerts.

Τι πρέπει να κάνω αν λάβω το μήνυμα της εθνικής δοκιμής AusAlert;

Δεδομένου ότι πρόκειται απλώς για μια δοκιμή, δεν χρειάζεται να κάνετε τίποτα. Ωστόσο, σε περίπτωση πραγματικής καταστροφής, το AusAlert θα σας

ενημερώσει για το είδος της έκτακτης ανάγκης, το σημείο όπου έχει συμβεί, τη σοβαρότητά της και τον τρόπο με τον οποίο πρέπει να αντιδράσετε. Θα σας ενημερώνει επίσης για το όνομα του οργανισμού έκτακτης ανάγκης που έστειλε το AusAlert και πού μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες για την έκτακτη ανάγκη. Πρέπει πάντα να διαβάζετε και να κατανοείτε τα μηνύματα AusAlert και να ακολουθείτε τις οδηγίες, ώστε να διασφαλίζετε την ασφάλεια τόσο τη δική σας όσο και των άλλων.

Τι θα συμβεί αν δεν λάβω το εθνικό δοκιμαστικό μήνυμα AusAlert;

Δεν υπάρχει πρόβλημα – δεν χρειάζεται να κάνετε τίποτα. Η συσκευή σας ενδέχεται να μην είναι συμβατή ή ίσως δεν ήταν συνδεδεμένη με κάποιο πύργο κινητής τηλεφωνίας κατά τη στιγμή της δοκιμής. Εάν έχετε πληροφορίες που θέλετε να κοινοποιήσετε στην ομάδα του AusAlert, μπορείτε να συμπληρώσετε τη φόρμα «Δεν έλαβα δοκιμαστική ειδοποίηση» στον ιστότοπο του AusAlert στη διεύθυνση ausalert.gov.au/feedback

Τι θα συμβεί αν δεν θέλω να λάβω το εθνικό δοκιμαστικό μήνυμα AusAlert;

Τα AusAlerts περιέχουν σημαντικές πληροφορίες και θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένα για να συμβάλλουν στην ασφάλειά σας. Η εθνική δοκιμή του AusAlert αποτελεί Κρίσιμη Ειδοποίηση, από την οποία δεν μπορείτε να εξαιρεθείτε. Εάν η λήψη του μηνύματος ενδέχεται να σας ενοχλήσει ή να προκαλέσει αίσθημα ανασφάλειας σε εσάς ή σε κάποιο αγαπημένο σας πρόσωπο, παρακαλούμε να απενεργοποιήσετε τις κινητές συσκευές σας ή να τις θέσετε σε λειτουργία πτήσης πριν από την ώρα της δοκιμής στην περιοχή σας και να τις αφήσετε απενεργοποιημένες για τουλάχιστον μία ώρα.

Τι θα συμβεί αν λάβω την εθνική δοκιμαστική ειδοποίηση AusAlert ενώ οδηγώ;

Εάν λάβετε την εθνική δοκιμαστική ειδοποίηση AusAlert ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο, διατηρήστε την ψυχραιμία σας και μην αγνίζετε το κινητό σας. Οι νόμοι για τη χρήση κινητού τηλεφώνου εξακολουθούν να ισχύουν – μην διαβάζετε ή απαντάτε στην ειδοποίηση ενώ βρίσκεστε σε κίνηση. Κατά τη διάρκεια της δοκιμής θα ακουστεί ένας ήχος που μοιάζει με σειρήνα για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Ελέγξτε το μήνυμα μόνο όταν είναι ασφαλές και νόμιμο να το κάνετε.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα ausalert.gov.au



Test nazionale di AusAlert™

Lunedì 27 luglio 2026

A ottobre 2026, il governo australiano introdurrà AusAlert, un nuovo sistema di allarme nazionale che utilizza le tecnologie più avanzate per inviare messaggi d'emergenza ai dispositivi mobili compatibili.

Cos'è AusAlert?

Si tratta di un modo rapido ed efficace per tenere la comunità informata e preparata in caso di emergenze locali e nazionali.

Perché verrà introdotto AusAlert?

AusAlert consente al governo federale e ai servizi di emergenza statali e dei Territori di inviare allerte nazionali e locali in caso di disastri naturali come incendi, inondazioni, cicloni e tsunami o di eventi come emergenze sanitarie pubbliche, minacce alla sicurezza o alla biosicurezza. Si tratta di uno dei vari modi in cui il governo cerca di proteggere i cittadini australiani in caso di emergenza.

Quando sarà operativo AusAlert?

AusAlert sarà operativo il primo di ottobre 2026 ma, prima dell'avvio ufficiale, sarà necessario verificarne il corretto funzionamento in tutta Australia, tramite un test nazionale.

Come funziona il test nazionale?

Lunedì 27 luglio 2026, tutti i dispositivi mobili compatibili in Australia riceveranno un messaggio di prova AusAlert. Potresti ricevere il messaggio sul tuo telefono cellulare, sul tablet o sullo smartwatch.

A che ora verrà trasmesso il messaggio di prova?

- **2:00 del pomeriggio (orario della costa orientale, AEST)** Queensland, New South Wales, Australian Capital Territory, Victoria, Tasmania
- **1:30 del pomeriggio (orario dell'Australia centrale, ACST)** Northern Territory, South Australia, Broken Hill (NSW)
- **12:00 del pomeriggio (orario dell'Australia occidentale, AWST)** (WA)

Che suono fa un messaggio di prova AusAlert?

Il messaggio di prova AusAlert sarà un allarme critico. Farà vibrare il tuo dispositivo mobile che emetterà un suono simile a una sirena per circa 10 secondi. Sarà possibile sentire il suono anche se il dispositivo è in modalità silenziosa o 'non disturbare'.

Come sarà il messaggio di prova nazionale?

A seconda del dispositivo e del sistema operativo, un messaggio di prova dovrebbe essere così:



I messaggi AusAlert sono dei messaggi di testo?

No, non si tratta di sms o messaggi di testo, ma di 'un'allerta'. Apparirà una notifica sullo schermo del tuo dispositivo che sarà visibile durante le chiamate, mentre stai usando le app o quando lo schermo è bloccato. Dovrai chiudere la notifica dopo aver visualizzato il messaggio, altrimenti rimarrà sullo schermo.

Il mio dispositivo mobile riceverà il messaggio AusAlert durante il test nazionale?

I messaggi di prova durante il test nazionale verranno trasmessi a dispositivi mobili come telefoni cellulari compatibili e alcune tipologie di tablet e smartwatch. Dovrebbero funzionare con iPhone 11 e modelli successivi con sistema iOS 26.4 o versioni successive, telefoni o tablet con sistema Android 12 o versioni successive. Installa sempre gli ultimi aggiornamenti disponibili per i tuoi dispositivi in modo da poter ricevere i messaggi AusAlert.

Cosa devo fare se ricevo il messaggio di prova durante il test nazionale?

Dal momento che si tratta di un test, non devi fare nulla. In caso di emergenza reale, invece, il messaggio AusAlert ti indicherà il tipo di disastro, il luogo dov'è in corso, la gravità della situazione e come rispondere all'emergenza. Il messaggio specificherà anche il nome del servizio d'emergenza che lo ha inoltrato e dove trovare maggiori informazioni. Devi leggere sempre il messaggio con attenzione e seguire le istruzioni per la tua sicurezza e quella degli altri.

Cosa devo fare se non ricevo il messaggio di prova?

Non è un problema, non devi fare nulla. È probabile che il tuo dispositivo non sia compatibile o che, forse, non fosse connesso alla rete mobile durante il test. Se hai informazioni che vorresti condividere con il personale di AusAlert, puoi compilare il modulo 'Non ho ricevuto il messaggio di prova' sul sito ausalert.gov.au/feedback

Cosa devo fare se non voglio ricevere i messaggi di prova AusAlert?

Questi messaggi contengono informazioni importanti e dovrebbero essere abilitati per motivi di sicurezza personale. Il messaggio che riceverai durante il test nazionale AusAlert è un allarme critico e non puoi disabilitarlo. Se ricevere il messaggio potrebbe crearti disagio o far sentire te o i tuoi cari non al sicuro, ti consigliamo di spegnere i dispositivi mobili o di metterli in modalità aereo prima dell'orario previsto per il test nella tua zona, e di lasciarli spenti per circa un'ora.

Cosa faccio se ricevo il messaggio di prova AusAlert mentre sono alla guida?

Se ricevi il messaggio mentre sei alla guida di un autoveicolo o di un veicolo a due ruote, mantieni la calma e non usare il telefono. Le norme del codice della strada relative ai telefoni rimangono valide: non leggere né rispondere all'allerta mentre sei in movimento. Il messaggio di prova sarà accompagnato da un suono simile a una sirena che durerà per circa 10 secondi. Leggi il messaggio solo quando puoi farlo in maniera sicura e legale.

Per maggiori informazioni, visita ausalert.gov.au



Thử nghiệm toàn quốc AusAlert™

Thứ Hai, ngày 27 tháng 7 năm 2026

Vào tháng 10 năm 2026, Chính phủ Úc sẽ ra mắt AusAlert – một hệ thống cảnh báo mới toàn quốc sử dụng công nghệ tiên tiến nhất để gửi tin nhắn khẩn cấp đến các thiết bị di động tương thích.



AusAlert là gì?

AusAlert là cách nhanh chóng và đáng tin cậy để giúp cộng đồng được thông báo và chuẩn bị tốt hơn trong các tình huống khẩn cấp tại địa phương và trên toàn quốc.

Mục đích của AusAlert gì?

AusAlert cho phép Chính phủ Úc và các tổ chức dịch vụ khẩn cấp tại các tiểu bang và lãnh thổ gửi cảnh báo trên toàn quốc hoặc tại địa phương về các thảm họa. Đó có thể là các mối nguy đến từ thiên nhiên như cháy rừng, lũ lụt, lở đất và sóng thần, hoặc các sự kiện như tình trạng khẩn cấp về y tế cộng đồng, đe dọa an ninh hoặc sự cố an ninh sinh học. Đây chỉ là một trong nhiều cách chúng tôi giúp người dân Úc an toàn hơn vào các thời điểm xảy ra thảm họa.

Khi nào AusAlert sẽ bắt đầu hoạt động?

AusAlert sẽ sẵn sàng cho việc sử dụng vào ngày 1 tháng 10 năm 2026, nhưng trước khi ra mắt, hệ thống cần được thử nghiệm trên toàn nước Úc. Việc này được gọi là thử nghiệm toàn quốc AusAlert.

Chuyện gì xảy ra trong thử nghiệm toàn quốc AusAlert?

Vào thứ Hai, ngày 27 tháng 7 năm 2026, tin nhắn thử nghiệm AusAlert sẽ được gửi đến tất cả các thiết bị di động tương thích ở Úc. Bạn có thể nhận được cảnh báo thử nghiệm trên điện thoại di động, máy tính bảng hoặc đồng hồ thông minh.

Thử nghiệm toàn quốc AusAlert sẽ được gửi vào lúc mấy giờ?

- **2:00 chiều AEST (Giờ Chuẩn Đông Úc)**
Queensland, New South Wales, Australian Capital Territory, Victoria, Tasmania
- **1:30 chiều ACST (Giờ chuẩn Trung Úc)**
Northern Territory, South Australia, Broken Hill (NSW)
- **12:00 trưa AWST (Giờ chuẩn Tây Úc)**
Western Australia

Thử nghiệm toàn quốc AusAlert sẽ phát ra âm thanh gì?

Tin nhắn thử nghiệm AusAlert là loại Cảnh báo Nghiêm trọng sẽ khiến thiết bị di động rung và phát âm thanh cảnh báo giống như còi báo động to trong khoảng 10 giây. Thiết bị sẽ phát ra âm thanh này ngay cả khi bạn đã đặt chế độ 'im lặng' hoặc 'không làm phiền'.

Thử nghiệm toàn quốc AusAlert sẽ trông như thế nào?

Tùy thuộc vào loại thiết bị và hệ điều hành, tin nhắn thử nghiệm AusAlert sẽ trông giống thế này:



AusAlert có phải là tin nhắn văn bản?

Không, AusAlert không phải SMS hay tin nhắn văn bản – đây là 'cảnh báo'. Tin sẽ xuất hiện dưới dạng thông báo trên màn hình thiết bị di động và sẽ hiển thị trong khi gọi điện, sử dụng ứng dụng và trên màn hình được khóa. Bạn cần đồng ý thông báo sau khi đã xem tin nhắn, nếu không tin sẽ vẫn hiển thị trên màn hình.

Liệu điện thoại di động của tôi có thể nhận được thử nghiệm toàn quốc AusAlert không?

Các thiết bị di động như điện thoại di động tương thích và một số máy tính bảng và đồng hồ thông minh sẽ nhận được thử nghiệm toàn quốc AusAlert. AusAlerts dự kiến sẽ hoạt động trên iPhone 11 trở lên chạy iOS 26.4 hoặc mới hơn, cũng như điện thoại và máy tính bảng Android chạy Android 12 hoặc mới hơn. Hãy luôn cài đặt cập nhật phần mềm mới nhất trên thiết bị khi được yêu cầu để sẵn sàng nhận tin AusAlerts.

Tôi nên làm gì nếu nhận được cảnh báo thử nghiệm toàn quốc AusAlert?

Vì đây chỉ là thử nghiệm, bạn không cần làm gì. Nhưng trong một thảm họa thực sự, AusAlert sẽ cho bạn biết loại tình huống khẩn cấp, địa điểm, mức độ nghiêm trọng và cách ứng phó. Cảnh báo cũng sẽ cho biết tên của tổ chức khẩn cấp đã gửi AusAlert và nơi để tìm thêm thông tin về tình huống khẩn cấp. Bạn nên luôn đọc và hiểu AusAlert cũng như làm theo hướng dẫn để giữ an toàn cho bản thân và người khác.

Nếu tôi không nhận được cảnh báo thử nghiệm toàn quốc AusAlert thì sao?

Không sao – bạn không cần phải làm gì. Thiết bị của bạn có thể không tương thích, hoặc có thể đã không kết nối với một trạm phát sóng di động vào thời điểm thử nghiệm. Nếu có thông tin muốn gửi đến đội ngũ AusAlert, bạn có thể điền vào mẫu 'Tôi đã không nhận được cảnh báo thử nghiệm' ('I didn't receive a test alert') trên trang mạng của AusAlert tại ausalert.gov.au/feedback

Nếu tôi không muốn nhận cảnh báo thử nghiệm toàn quốc AusAlert thì sao?

AusAlerts chứa thông tin quan trọng và nên được bật lên để giúp bạn an toàn. Tin thử nghiệm toàn quốc AusAlert là loại Cảnh báo Nghiêm trọng, bạn không thể từ chối nhận tin. Nếu việc nhận tin có thể làm gián đoạn công việc hay khiến bạn hoặc người thân cảm thấy không an toàn, vui lòng tắt thiết bị di động hoặc chuyển sang chế độ máy bay trước thời gian thử nghiệm tại địa điểm của bạn, và để như vậy ít nhất một tiếng.

Nếu tôi nhận được tin thử nghiệm toàn quốc AusAlert khi đang lái xe thì sao?

Nếu nhận được tin thử nghiệm toàn quốc AusAlert khi đang lái xe hơi hoặc chạy xe hai bánh, hãy giữ bình tĩnh và không chạm vào điện thoại. Luật về điện thoại di động vẫn có hiệu lực trong trường hợp này – đừng đọc hoặc trả lời cảnh báo khi đang chạy xe. Tin thử nghiệm có thể phát âm thanh giống tiếng còi báo động trong khoảng 10 giây. Chỉ kiểm tra tin nhắn khi an toàn và hợp pháp.

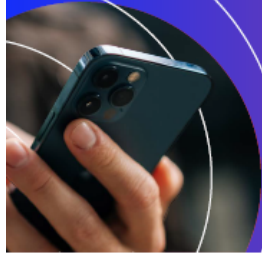
Để biết thêm thông tin, truy cập ausalert.gov.au



الاختبار الوطني لنظام AusAlert™

الاثنين 27 تموز/يوليو 2026

في تشرين الأول/أكتوبر 2026، ستطلق الحكومة الأسترالية نظام AusAlert - وهو نظام تحذير وطني جديد يعتمد على أحدث التقنيات لإرسال رسائل في حالات الطوارئ إلى الأجهزة المحمولة ذات الخصائص الملائمة.



ما الذي يتضمنه الاختبار الوطني لنظام AusAlert

في يوم الاثنين 27 تموز/يوليو 2026، سيتم إرسال رسالة اختبار AusAlert إلى جميع الأجهزة المحمولة ذات الخصائص الملائمة في أستراليا. قد تتلقى تنبيهًا بشأن الاختبار على هاتفك المحمول أو جهازك اللوحي أو ساعتك الذكية.

في أي وقت سيتم إرسال تنبيه الاختبار الوطني لنظام AusAlert

- **2:00 بعد الظهر بتوقيت شرق أستراليا (AEST)**
ولاية كوينزلاند، وولاية نيو ساوث ويلز، وإقليم العاصمة الأسترالية، وولاية فيكتوريا، وولاية تسمانيا
- **1:30 بعد الظهر بتوقيت وسط أستراليا (ACST)**
الإقليم الشمالي، وجنوب أستراليا، و Broken Hill (NSW)
- **الساعة 12:00 ظهرًا بتوقيت غرب أستراليا (AWST)**
غرب أستراليا

كيف سيكون صوت تنبيه الاختبار الوطني لنظام AusAlert

ستكون رسالة اختبار AusAlert ضمن فئة التنبيهات الحرجة. حيث ستؤدي إلى اهتزاز جهازك المحمول، وستصل مع صوت تحذيري مرتفع يشبه صفارة الإنذار يستمر حوالي 10 ثوان. سيصدر هذا الصوت حتى عند تفعيل وضع "الصامت" أو "عدم الإزعاج" على جهازك.

ما هو نظام AusAlert

AusAlert هو نظام سريع وموثوق يساعد المجتمعات على متابعة المستجدات والاستعداد بشكل أفضل أثناء حالات الطوارئ المحلية والوطنية.

ما هو الغرض من AusAlert

يُمكّن نظام AusAlert الحكومة الأسترالية وخدمات الطوارئ في الولايات والأقاليم القدرة على إرسال تنبيهات وطنية أو محلية بشأن الكوارث. قد تشمل هذه الكوارث مخاطر طبيعية مثل حرائق الغابات والفيضانات والأعاصير وأمواج تسونامي، أو أحداثًا مثل الطوارئ الصحية العامة والتهديدات الأمنية أو حوادث الأمن الحيوي. وهو مجرد واحد من العديد من الوسائل التي نستخدمها للمساعدة في الحفاظ على سلامة الأستراليين خلال أوقات الكوارث.

متى سيبدأ تشغيل نظام AusAlert

سيكون AusAlert جاهزًا للاستخدام في 1 تشرين الأول/أكتوبر 2026، ولكن قبل إطلاقه يجب اختبار النظام في جميع أنحاء أستراليا. ويُعرف هذا باسم الاختبار الوطني لنظام AusAlert.

ماذا أفعل إذا تلقيت تنبيه الاختبار الوطني لنظام AusAlert

بما أن هذا مجرد اختبار، فلا تحتاج إلى القيام بأي شيء. لكن في حال وقوع كارثة حقيقية، سيخبرك AusAlert بنوع حالة الطوارئ وموقعها ومدى خطورتها وكيفية الاستجابة لها. كما سيخبرك باسم جهة الطوارئ التي أرسلت تنبيه AusAlert، وأين يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول حالة الطوارئ. يجب دائمًا قراءة تنبيهات AusAlert وفهمها واتباع التعليمات للحفاظ على سلامتك وسلامة الآخرين.

ماذا أفعل إذا لم أتلّق تنبيه الاختبار الوطني لنظام AusAlert

لا بأس بذلك - لا تحتاج إلى فعل أي شيء. قد لا يحتوي جهازك على خصائص ملائمة، أو ربما لم يكن متصلًا بشبكة الهاتف في وقت الاختبار. إذا كانت لديك معلومات ترغب في إرسالها إلى فريق AusAlert، يمكنك ملء استمارة "لم أتلّق تنبيهًا بشأن الاختبار" على موقع AusAlert الإلكتروني ausalert.gov.au/feedback على الرابط

ماذا لو لم أرغب في تلقي تنبيه الاختبار الوطني لنظام AusAlert

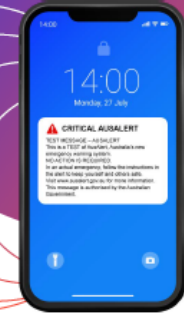
تحتوي تنبيهات AusAlerts على معلومات مهمة، ويجب تفعيلها للمساعدة في الحفاظ على سلامتك. الاختبار الوطني لنظام AusAlert هو تنبيه ضمن فئة الحالات الحرجة، ولا يمكن اختيار عدم استقباله. إذا كان تلقيه قد يزعجك أو يزعجك أنت أو أحد أحبائك تشعرعون بعدم الأمان، فيرجى إطفاء أجهزتك المحمولة أو تحويلها إلى وضع الطيران قبل وقت الاختبار في موقعك وتركها مطفأة لمدة ساعة واحدة على الأقل.

ماذا لو تلقيت تنبيه الاختبار الوطني لنظام AusAlert أثناء القيادة

إذا تلقيت تنبيه الاختبار الوطني لنظام AusAlert أثناء القيادة أو ركوب الدراجة، فابق هادئًا ولا تلمس هاتفك. تبقى قوانين استخدام الهاتف المحمول سارية المفعول - لا تقرا التنبيه أو تتفاعل معه أثناء القيادة. سيصدر الاختبار صوتًا يشبه صوت صفارة الإنذار لمدة عشر ثوان تقريبًا. لا تطلع على الرسالة إلا عندما يكون ذلك آمنًا ومسموحًا به قانونيًا.

كيف سيبدو تنبيه الاختبار الوطني لنظام AusAlert

بحسب نوع جهازك ونظام التشغيل الخاص بك، ستظهر رسالة اختبار AusAlert على النحو التالي:



هل يُعدّ AusAlert رسالة نصية؟

لا، AusAlert ليس رسالة نصية أو SMS - بل هو "تنبيه". سيظهر كإشعار على شاشة جهازك المحمول وسيظهر أيضًا أثناء المكالمات الهاتفية واستخدام التطبيقات وعلى شاشات قفل الجهاز. ستحتاج إلى إغلاق الإشعار بعد الاطلاع على الرسالة، وإلا سيبقى ظاهرًا على شاشتك.

هل سيكون هاتفي المحمول قادرًا على استقبال تنبيه الاختبار الوطني لنظام AusAlert

ستتلقى الأجهزة المحمولة، مثل الهواتف المحمولة ذات الخصائص الملائمة وبعض الأجهزة اللوحية والساعات الذكية، تنبيه الاختبار الوطني لنظام AusAlert. من المتوقع أن يعمل نظام AusAlert على أجهزة iPhone 11 فما فوق التي تعمل بنظام iOS 26.4 أو أحدث، وعلى هواتف وأجهزة لوحية تعمل بنظام Android 12 أو أحدث. قم دائمًا بتنبيه آخر تحديثات البرامج على جهازك كلما طلب منك ذلك، حتى تكون مستعدًا لتلقي تنبيهات AusAlert.

للمزيد من المعلومات، تفضّل زيارة ausalert.gov.au

Holy Child Parish
invite you to a workshop on

Grief & Loss

This includes a facilitated
Art Therapy session

We Will Explore:
Navigating complex emotions
How to support mental and emotional well-being
Keeping the connection to your loved one alive

Sunday 2nd August 2026
2:30-4:30pm

RSVP Sunday 26th July
Followed by afternoon refreshments



Presented by Rose Clark
Spiritual Carer and Educator
at the Royal Melbourne Hospital
and certified Art Therapist



COULD
YOU
FOSTER
A CHILD?

We **URGENTLY** need **Foster Carers**
in your area. Enquire now on how
you can help change a child's life.

Canifoster.com.au | 1800 932 273



FREE YOGA

When: Thursdays, commencing Term 3

Time: at 2pm-3pm

Where: Community Hub Space
FEMALE ONLY

ALL ARE
WELCOME

الموعد؟ يبدأ يوم الخميس 23
يوليو
الوقت؟ من 2:00 إلى 3:00
بعد الظهر
المكان؟ المركز (Hub)
التكلفة؟ مجاناً

لا تتوفر خدمة رعاية الأطفال.

Lớp Yoga miễn phí bắt đầu vào Thứ Năm,
ngày 23 tháng 7

Thời gian: Thứ Năm, từ 14:00 đến 15:00 (Bắt
đầu từ Tuần 2 của Học kỳ 3)

Địa điểm: Khu vực Sinh hoạt Cộng đồng
(Community Hub Space)

Chi phí: Miễn phí

Không có dịch vụ trông trẻ.

**FOR ANY ENQUIRIES, EMAIL VAN
OR ANGELA**

vbui@hcdallas.catholic.edu.au

agodino@hcdallas.catholic.edu.au

or call 9309 1620



Free English Class



EXPRESSION OF INTEREST FOR
ENGLISH CLASSES IN HOLY CHILD COMMUNITY HUB.
INCLUDES FREE CHILDMINDING.

WEDNESDAY 9:30 - 11:30 AM



Nếu bạn quan tâm đến lớp học
tiếng Anh tại trung tâm cộng
đồng vào các ngày thứ Tư từ
9:30-11:30, bao gồm dịch vụ giữ
trẻ miễn phí, xin vui lòng liên hệ
với chúng tôi qua email. Mọi
người đều được chào đón.

إذا كنت مهتمًا بدروس اللغة
الإنجليزية في المركز المجتمعي أيام
الأربعاء من الساعة 9:30 إلى
11:30، بما في ذلك خدمات رعاية
الأطفال المجانية، يرجى التواصل
معنا عبر البريد الإلكتروني. الجميع
مرحب بهم.



vbui@hcdallas.catholic.edu.au

agodino@hcdallas.catholic.edu.au



Scan me!

KOLBE CATHOLIC COLLEGE



Year 7 2028

Applications Now Open for Greenvale and Mickleham campuses!

Attention Parents/Guardians,

Kolbe Catholic College has quickly become the top choice for families in the area! Secure your child's place for Year 7 in 2028 by submitting your application before the final deadline.

Why Apply Early? Offers follow the Melbourne Archdiocese Catholic Schools (MACS) Enrolment Policy, based on selection criteria and date of application.

Don't wait - get your application in today!

Final Deadline: 14 August 2026



Parenting In New Culture (PINC)



- A **FREE** 6 weeks workshops program for multicultural parents and Caregivers.
- We provide: Program's Materials, Refreshments, Childcare, and Social Excursion.
- To register, please scan the QR code.



Join our PINC Program and:



Meet
Other migrant families
for friendship and
support



Share
Your experiences, challenges
and culture with people who
understand

Learn

New parenting strategies
and skills for life in
Australia

Understand

Australian education systems to help your
child succeed at school



Find
Ways to teach your
culture and values to your
children



Discover
Local services that can support your family

Join us on
Thursdays
11:30am - 1:30pm

- 23 July
- 30 July
- 06 August
- 13 August
- 20 August
- 27 August

Art Room Relocatable at:
Newbury Primary School
202 - 226 Newbury Blvd
Craigieburn, 3064

Siheem Sayoud

0431 574 482

sihem.sayoud@spectrumvic.org.au

Funded by the Australian Government Department
of Social Services. Visit www.dss.gov.au for more
information.





Enrol now for 2027

at Holy Child
Early Years Centre



Located at Holy Child Primary School

- Free 15-hour kindergarten programs for 3 and 4-year-old children
- Pre-prep for up to 25 hours for eligible children* (see over page for more info)
- Newly constructed facilities & playground
- High-quality early learning
- Smooth transition to school



Call **9306 1662** or scan the QR code to enrol.
Application forms are also available at the school office.



office@nseyc.org.au

nseyc.org.au

facebook.com/nseyc



RATED
EXCEEDING
NATIONAL QUALITY STANDARD

Enrolment information in community languages

Arabic

سجٹو اطفالکم للعام الدراسي ٢٠٢٧ في روضة مدرسة هولي تشايلد الابتدائية.
برامج روضة مجانية لمدة ١٥ ساعة للأطفال من عمر ٣ و ٤ سنوات.
مرافق وملاعب مطورة حديثا.
تعليم عالي الجودة في مرحلة الطفولة المبكرة.
انتقال سلس إلى المدرسة.
للتسجيل، اتصلوا بمكتب NSEY على الرقم ٩٣٠٦١٦٦٢، أو امسحوا رمز الاستجابة السريعة (QR code).

Urdu

بولی چائلڈ پرائمری اسکول کنڈرگارٹن میں 2027 کے لیے رجسٹر ہوں۔
3 اور 4 سال کے بچوں کے لیے مفت 15 گھنٹے کنڈرگارٹن پروگرام۔
نئی اپ گریڈ شدہ سہولیات اور کھیل کے میدان۔
اعلیٰ معیار کی ابتدائی تعلیم۔
اسکول میں ہموار منتقلی۔
رجسٹر کرنے کے لیے، NSEY آفس کو 1662 9306 پر کال کریں، یا QR کوڈ اسکن کریں۔

Nepali

२०२७ को लागि होली चाइल्ड प्राइमरी स्कूल किंडरगार्टनमा दर्ता गर्नुहोस्।
३ र ४ वर्षका बालबालिकाका लागि निःशुल्क १५-घण्टा किंडरगार्टन कार्यक्रमहरू।
हालसालै निर्माण गरिएका सुविधाहरू र खेल मैदानहरू।
उच्च गुणस्तरको प्रारम्भिक सिकाइ।
विद्यालयमा सहज संक्रमण।
दर्ता गर्न, ९३०६ १६६२ मा NSEY कार्यालयमा कल गर्नुहोस्, वा QR कोड स्क्यान गर्नुहोस्।

Kurdish

Ji bo sala 2027an li Baxçeyê Zarokan ê Dibistana Seretayî ya Holy Child qeyd bikin. Bernameyên Baxçeyê Zarokan ên 15 demjimêran ên belaş ji bo zarokên 3 û 4 salî. Tesîs û qadên listikê yê wê dawiyê hatine çêkirin.
Fêrbûna zû ya bi kalîte.
Veguhestina hêsan bo dibistanê.
Ji bo qeydkirinê, li ser 9306 1662 telefonî ofîsa NSEY bikin, an jî koda QR-ê bişopînin.

* To find out if your child is eligible for Pre-Prep visit
<https://www.vic.gov.au/more-hours-4-year-old-kinder>

Call **9306 1662** or scan
the QR code to enrol



office@nseyc.org.au

nseyc.org.au

facebook.com/nseyc



PARTNERED BY





READY, SET, SCHOOL!

Starting school is a big step for many families. Many parents wonder if their child is ready. We'll work with you to support your child's transition into school before Prep even begins.

Free for eligible families.



4 WEEK PROGRAM

FOR CHILDREN

- ✓ Teacher-led sessions
- ✓ Learn school routines
- ✓ Build friendships & confidence

FOR PARENTS

- ✓ Understand school readiness
- ✓ Learn how to support at home
- ✓ Personalised teacher feedback

WHEN 20th Aug - 10th Sep 2027 Thursdays 11:30am-1:00pm	WHERE Campbellfield Heights Primary School	ELIGIBILITY Children starting Prep in 2027 Reside in Campbellfield & surrounding suburbs
---	---	---

LIMITED PLACES AVAILABLE

Families will be contacted after applications are reviewed.

SCAN QR CODE TO REGISTER YOUR INTEREST



? Questions? Contact Mary on (03) 9359 5502

Stronger starts. Brighter futures.



HUME CITY COUNCIL

Playgroup leadership training

10am – 12pm on Thursdays in Dallas.

Register your interest here:



6 August 2026 — Importance of Play
 13 August 2026 — Safety in Playgroups
 20 August 2026 — Local Services and Connections

Participants will:

- Learn the basics of running a playgroup.
- Participate in setting up play experiences.
- Learn songs and rhymes.

Free

*Children welcome



For more information, email
playgroups@hume.vic.gov.au





Get up to \$500 for education costs.

Achieve a savings goal for 10 months
and ANZ will match it up to \$500.

1300 610 355
saverplus.org.au



Build your life-changing savings skills.

And get up to \$500 for education costs.

1300 610 355
saverplus.org.au

